

CHỈ THỊ FSIS

6900.2
Bản sửa đổi lần 2

15/08/2011

LƯU Ý: KHÔNG TRIỂN KHAI CHỈ THỊ NÀY CHO ĐẾN NGÀY 15/09/2011
XỬ LÝ VÀ GIẾT MỒ VẬT NUÔI MỘT CÁCH NHÂN ĐẠO

CHƯƠNG I - TỔNG QUÁT

I. MỤC ĐÍCH

A. Chỉ thị này cung cấp thông tin cho người phụ trách chương trình kiểm định (IPP) về các quy định, hoạt động xác minh và biện pháp chế tài để đảm bảo rằng việc xử lý và giết mổ vật nuôi, bao gồm cả vật nuôi mất khả năng vận động và vật nuôi bị giết mổ theo các phương pháp tôn giáo, thể hiện được tính nhân đạo. Chỉ thị này đưa ra hướng dẫn cho IPP trong việc tiến hành xác minh các hoạt động xử lý nhân đạo một cách ngẫu nhiên trong suốt đợt làm nhiệm vụ của mình.

B. Ngoài ra, bác sĩ thú y sở y tế cộng đồng (PHV) phải thông báo cho các cơ sở rằng mình có thể quyết định xây dựng và triển khai phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống vì mục đích xử lý động vật một cách nhân đạo. Ngày 09/09/2004, FSIS đã ban hành một thông báo trong Đăng ký Liên bang (54 Fed. Reg. 54625) có tựa đề "Các Quy định về việc Xử lý và Giết mổ một cách Nhân đạo và những Biện pháp được khuyến khích áp dụng nhằm có một Phương pháp Tiếp cận có tính Hệ thống Để Đáp ứng các Quy định Đó". Thông báo Đăng ký Liên bang này cung cấp thông tin cơ bản về các đạo luật xử lý và giết mổ nhân đạo do Quốc hội ban hành và quy định về xử lý nhân đạo của FSIS. Chỉ thị cũng cung cấp các bước chi tiết mà ngành phải tiến hành để đảm bảo tuân thủ hiệu quả các Đạo luật và quy định này. Bản đầy đủ của Thông báo Đăng ký Liên bang này có tại liên kết sau: [Thông báo Đăng ký Liên bang năm 2004](#).

C. Chỉ thị này đưa ra hướng dẫn cho IPP tại các cơ sở khẳng định rằng họ đã triển khai phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống về cách đánh giá liệu phương pháp tiếp cận đó có đủ thiết thực để IPP áp dụng trong trường hợp có một hoạt động xử lý phi nhân tính hay không hoặc liệu IPP có phải có hành động can thiệp theo hướng dẫn có liên quan trong chỉ thị này hay không.

II. QUY ĐỊNH ĐƯỢC BÃI BỎ

Chỉ thị FSIS 6900.1, Xử lý Nhân đạo đối với Vật nuôi Mất Khả năng Vận động, ngày 02/11/1998
Chỉ thị FSIS 6900.2, Bản sửa đổi lần 1, Xử lý và Giết mổ Vật nuôi một cách Nhân đạo, ngày 25/11/2003

Thông báo FSIS 06-11, Xử lý Nhân đạo tại Tất cả các Lối vào và Luật Hai mươi tám Giờ, ngày 02/02/2011

III. LÝ DO BAN HÀNH LẠI

A. FSIS nay ban hành lại chỉ thị này để:

1. Hợp nhất hướng dẫn từ Chỉ thị FSIS 6900.1 liên quan đến vật nuôi bị mất khả năng vận động và Thông báo FSIS 06-11 liên quan đến Xử lý Nhân đạo tại Tất cả các Lối vào và Luật Hai mươi Tám Giờ của Cơ quan Kiểm định Sức khỏe Động Thực vật (APHIS);
2. Cung cấp định nghĩa về "xử lý phi nhân tính" và thông tin chi tiết về những biện pháp mà IPP phải áp dụng khi phát hiện thấy có hành vi xử lý phi nhân tính;
3. Cung cấp cho IPP hướng dẫn để xác minh khi cơ sở có chương trình xử lý động vật bằng văn bản hợp nhất các hướng dẫn trong Thông báo Đăng ký Liên bang trong một chừng mực mà ban giám đốc cơ sở tin rằng chương trình đó có hiệu quả tương đương với phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống đáp ứng yêu cầu về xử lý nhân đạo;
4. Cung cấp cho IPP hướng dẫn để xác minh rằng cơ sở không sử dụng bất kỳ cửa phụ hoặc thiết bị nào để xử lý vật nuôi một cách vô nhân đạo hoặc vi phạm Đạo luật Phương pháp Giết mổ Nhân đạo (HMSA) hoặc Đạo luật Kiểm định Sản phẩm Thịt Liên bang (FMIA) hoặc bất kỳ quy định pháp quy nào về xử lý nhân đạo mà FSIS đã vận dụng; và
5. Cung cấp hướng dẫn về những biện pháp phải áp dụng nếu IPP quan sát thấy hành vi xử lý vô nhân đạo đối với động vật đang được giết mổ theo một Chương trình Miễn trừ do Tập quán.

B. Không có thay đổi nào đối với hướng dẫn trong chỉ thị này đề cập đến vấn đề Giết mổ theo Nghi thức.

IV. TÀI LIỆU THAM KHẢO

Điều 9 CFR các phần 313 và 500; Đạo luật HMSA - 7 U.S.C. 1901, 1902 và 1906; và Đạo luật FMIA - 21 U.S.C. 603 và 610.

V. CÁC ĐỊNH NGHĨA

A. Vật nuôi bị Mất Khả năng Vận động Đi lại được: Vật nuôi có khả năng đi lại nhưng bị suy yếu về thể chất chẳng hạn như có dấu hiệu của hệ thần kinh trung ương, què chi hoặc các tình trạng tương tự.

B. Xử lý phi nhân tính: Tình huống phi nhân tính là bất kỳ hành động hoặc tình trạng nào dẫn đến sự tổn hại nghiêm trọng cho động vật, ví dụ:

1. Cắt, rạch trên hoặc lột da động vật còn tri giác;
2. Đánh hoặc thúc quá mức vào động vật bị mất khả năng vận động đi lại được hoặc không đi lại được hay kéo lê động vật còn tri giác;

3. Đẩy động vật khỏi các toa xe kéo qua một vị trí rơi thẳng đứng mà không có các thiết bị bốc dỡ thích hợp (động vật sẽ rơi xuống đất);
4. Vận hành thiết bị trên động vật còn tri giác;
5. Gây mê động vật và sau đó để cho chúng tỉnh lại;
6. Gây mê động vật nhiều lần, đặc biệt là khi không có các biện pháp khắc phục trực tiếp, thay vì thực hiện một cú đập hoặc bắn duy nhất làm cho con vật bất tỉnh ngay lập tức;
7. Cắt lia các bộ phận của động vật còn tri giác, ví dụ: cắt lia tai hoặc chặt bàn chân;
8. Để cho vật nuôi mất khả năng vận động chịu những điều kiện khí hậu bất lợi trong khi chờ xử lý hoặc
9. Bằng cách khác, gây ra đau đớn không cần thiết cho động vật, kể cả các tình huống trên xe vận chuyển.

C. Ngã: Khi con vật đột ngột bị mất thế đứng, mà trong đó một phần của thân con vật không phải là các chân chạm xuống mặt đất hoặc sàn.

D. Xử lý Nhân đạo: Các phương pháp xử lý và giết mổ gây ra sự kích động, đau đớn, tổn thương hoặc khó chịu tối thiểu cho vật nuôi.

E. Nâng: Quá trình mà trong đó con vật sau khi bị cùm được nâng lên, thường là từ tư thế nằm và bị treo lơ lửng bằng một hoặc nhiều chân.

F. Vật nuôi bị Mất Khả năng Vận động Không Đi lại được: Vật nuôi không thể đứng dậy từ tư thế nằm nghiêng hoặc không thể đi lại, bao gồm, nhưng không giới hạn, những con bị vỡ các phần phụ, đứt gân hoặc dây chằng, liệt dây thần kinh, gãy cột sống hoặc các bệnh về hệ chuyển hóa.

G. Cùm: Vật nuôi bị xem là bị cùm khi một thiết bị (ví dụ: dây thừng, xích) được sử dụng để cùm giữ con vật đã được đặt bao quanh chân của con vật, ngay cả khi thiết bị đó không được siết chặt.

H. Trượt: Khi một phần của chân không phải là bàn chân chạm xuống mặt đất hoặc sàn hay một bàn chân mất tiếp xúc với mặt đất hoặc sàn trong trạng thái không đi lại.

I. Thiết bị Phù hợp: Thiết bị của cơ sở mà, theo quan điểm của IPP, là có khả năng cho phép nhân viên của cơ sở di chuyển vật nuôi mất khả năng vận động không đi lại được với sự kích động, đau đớn hoặc tổn thương tối thiểu. Loại thiết bị này bao gồm xe xúc lật và xe kéo tự hành có khả năng kéo xe trượt đày bằng hoặc phương tiện chuyên chở tương tự, những phương tiện chuyên chở tự thân, các chuồng ép giữ và một vôn-kế hoặc thiết bị phù hợp khác có khả năng xác minh điện áp của các roi điện gắn vào dòng điện xoay chiều.

J. Biện pháp Kiểm giữ Phù hợp: Những biện pháp, phương tiện kiểm giữ do cơ sở đưa ra mà, theo quan điểm của IPP, là có khả năng kiểm giữ vật nuôi một cách hiệu quả (kể cả vật nuôi bị mất khả năng vận động khi cần) và tránh gây ra tổn thương cho nhân viên của FSIS khi thực hiện kiểm định trước giết mổ. Nhiệm vụ này bao gồm cả các hoạt động kiểm định khi được tiến hành trên phương tiện vận chuyển.

VI. THÔNG TIN CƠ BẢN

Đạo luật HMSA (7 U.S.C. 1901, 1902 và 1906, xem Bản đính kèm 1) quy định chỉ được tiến hành việc giết mổ và xử lý vật nuôi bằng những phương pháp nhân đạo. Trong đạo luật này, Quốc hội Hoa Kỳ đã xác định (ngoài các vấn đề khác) rằng việc sử dụng các phương pháp nhân đạo để xử lý và giết mổ động vật tránh gây đau đớn không cần thiết cho động vật, đồng thời mang lại những điều kiện làm việc an toàn hơn và tốt hơn cho nhân viên trong các cơ sở giết mổ. Điều này bao gồm:

1. Việc giết mổ phù hợp với các quy định theo nghi thức trong đức tin của người Do Thái hoặc của bất kỳ đức tin tôn giáo nào khác trong đó quy định phải sử dụng một phương pháp giết mổ mà theo đó động vật bị mất khả năng tri giác do sự thiếu máu lên não gây ra bởi sự đứt lìa đồng thời và ngay lập tức của các động mạch cảnh bằng một dụng cụ sắc và hoạt động xử lý liên quan đến việc giết mổ.
2. Việc sử dụng các phương pháp xử lý và giết mổ nhân đạo đối với mọi vật nuôi bao gồm cả vật nuôi bị mất khả năng vận động không đi lại được phù hợp với Đạo luật HMSA. Xem bản đính kèm 2 để biết các quy định về xử lý nhân đạo của FSIS.

VII. PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN MANG TÍNH HỆ THỐNG ĐỐI VỚI HOẠT ĐỘNG XỬ LÝ VÀ GIẾT MỔ NHÂN ĐẠO (PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN MANG TÍNH HỆ THỐNG) TRONG CHƯƠNG TRÌNH XỬ LÝ ĐỘNG VẬT BẰNG VĂN BẢN

A. Không có quy định pháp quy về phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống bằng văn bản đối với hoạt động xử lý nhân đạo. Tuy nhiên, cơ sở có thể quyết định xây dựng và triển khai một cách thiết thực chương trình xử lý nhân đạo đối với động vật để giải quyết một cách hiệu quả bốn khía cạnh của phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống mà FSIS đã đưa ra trong Thông báo Đăng ký Liên bang năm 2004. Bốn bước này bao gồm:

1. Tiến hành đánh giá ban đầu về địa điểm và các điều kiện mà trong đó vật nuôi có thể chịu sự kích động, khó chịu hoặc tổn thương bất ngờ trong khi đang được xử lý liên quan đến giết mổ cũng như về địa điểm và các điều kiện mà trong đó các vấn đề liên quan đến việc gây mê có thể xảy ra;
2. Thiết kế cơ sở vật chất và triển khai các biện pháp thực hành giúp giảm thiểu sự kích động, khó chịu và tổn thương bất ngờ đối với vật nuôi;
3. Đánh giá định kỳ các phương pháp xử lý mà cơ sở vận dụng để đảm bảo rằng các phương pháp đó giảm thiểu sự kích động, khó chịu hoặc tổn thương bất ngờ và đánh giá định kỳ các phương pháp gây mê đó để đảm bảo rằng mọi vật nuôi đều được đưa đến trạng thái không cảm nhận được sự đau đớn bởi một cú đánh duy nhất; và
4. Phản hồi các đánh giá, khi thích hợp, bằng cách giải quyết các vấn đề tức thời và bằng cách cải tiến các biện pháp thực hành đó cũng như thay đổi cơ sở vật chất khi cần thiết để giảm thiểu sự kích động, khó chịu và tổn thương bất ngờ đối với vật nuôi.

B. Sau khi ban hành chỉ thị này, IPP phải tổ chức một cuộc họp với ban giám đốc cơ sở

để thông tin cho ban giám đốc cơ sở rằng liệu cơ sở có phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống hay không. FSIS sẽ cân nhắc điều này nếu cần thiết để xác định cách xử lý trong các trường hợp được đưa ra trong Chương VII, IV, C (ví dụ: cách xử lý khi xảy ra một vụ việc liên quan đến hành vi xử lý phi nhân tính). Xem Bản đính kèm 3 để biết thông tin chi tiết về phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống.

C. Khi ban giám đốc cơ sở khẳng định rằng họ tin là cơ sở có hệ thống xử lý động vật tương đương với phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống, thì IPP phải yêu cầu được đánh giá chương trình đó và mọi hồ sơ được tạo ra trong khi triển khai chương trình đó. Nếu cơ sở đã tận dụng lợi thế của tùy chọn giải pháp thiết thực mang tính hệ thống này, thì IPP sẽ xác minh, khi thực hiện các hoạt động xác minh xử lý nhân đạo của mình, rằng các quy trình quan sát thấy và tài liệu đã đánh giá tuân theo chương trình của cơ sở, đồng thời tuân thủ các quy định về xử lý nhân đạo.

LƯU Ý: Cơ sở không bắt buộc phải cấp quyền để IPP tiếp cận chương trình xử lý nhân đạo bằng văn bản. Tuy nhiên, IPP sẽ không thể xác minh việc triển khai hiệu quả chương trình mà cơ sở tin là phản ánh phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống nếu không có quyền tiếp cận với chương trình bằng văn bản đó. Do phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống bằng văn bản không phải là một yêu cầu mang tính pháp quy, nên việc không triển khai các điều khoản của một chương trình như vậy không phải là trường hợp không tuân thủ trừ khi việc không triển khai như vậy dẫn đến việc không đáp ứng các quy định pháp quy cụ thể có thể xác định được.

D. IPP phải cân nhắc liệu cơ sở đã triển khai phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống chưa khi xác định cách xử lý trong các trường hợp được đưa ra trong Chương VII, IV, C (ví dụ: cách xử lý xảy ra vụ việc liên quan đến hành vi xử lý phi nhân tính).

F. IPP phải ghi lại nội dung cuộc họp của mình với cơ sở, bao gồm cả ngày, thành phần tham dự và các chủ đề được thảo luận, trong MOI. Phải gửi một bản sao MOI qua email đến Văn phòng Khu vực cho DVMS, gửi cho ban giám đốc cơ sở và lưu hồ sơ trong hệ thống hồ sơ quản lý chính thức về cơ sở.

CHƯƠNG II – PHƯƠNG TIỆN VẬN CHUYỂN VẬT NUÔI VÀ LUẬT HAI MƯƠI TÁM GIỜ

I. VẬT NUÔI TRÊN PHƯƠNG TIỆN VẬN CHUYỂN

Sau khi một phương tiện chở vật nuôi đi vào hoặc đang xếp hàng chờ đi vào, khuôn viên của cơ sở giết mổ chính thức, thì phương tiện đó được xem là một bộ phận trong khuôn viên của cơ sở đó. Động vật trên phương tiện đó phải được xử lý phù hợp với điều 9 CFR 313.2. Nếu, vì bất cứ lý do nào, không thể dỡ động vật xuống để kiểm định trước giết mổ, thì IPP sẽ xác định liệu có thể tiến hành một cách an toàn và thỏa đáng các hoạt động kiểm định trước giết mổ từ bên ngoài của phương tiện đó hay không hoặc, tùy theo sự lựa chọn của IPP, bằng cách đi vào bên trong phương tiện đó.

II. LUẬT HAI MƯƠI TÁM GIỜ

A. Theo Luật Hai mươi Tám Giờ, người vận chuyển phải ngừng lại để cho động vật ăn

uống và nghỉ ngơi. Người vận chuyển để cho vật nuôi thiếu thức ăn, nước uống hoặc sự nghỉ ngơi trong thời gian quá 28 giờ sẽ vi phạm Luật Hai mươi Tám Giờ (49 USC 80502).

B. Nếu vật nuôi đến cơ sở trên một phương tiện vận chuyển có biểu hiện kiệt sức hoặc mất nước, thì IPP phải chất vấn ban giám đốc cơ sở xem người điều khiển phương tiện có ngừng lại trong vòng 28 giờ trước đó để cho động vật nghỉ ngơi, ăn và uống hay không. Nếu người điều khiển phương tiện hoặc cơ sở không sẵn sàng cung cấp thông tin hoặc IPP tin rằng tình trạng của vật nuôi có thể là hậu quả của việc thiếu sự nghỉ ngơi, thiếu thức ăn và nước uống trong hơn 28 giờ, thì IPP phải liên lạc với Cơ quan Kiểm định Sức khỏe Động Thực vật (APHIS), Bác sĩ Thú y Thường trực Khu vực, thông qua mạng lưới chỉ đạo của FSIS, để APHIS có thể tiến hành điều tra.

C. IPP phải chuẩn bị một Bản Ghi nhớ Cuộc họp (MOI) để ghi lại những gì đã quan sát thấy và mọi biện pháp được áp dụng.

CHƯƠNG III. GIẾT MỔ VẬT NUÔI THEO NGHI THỨC

I. TỔNG QUÁT

Khoản 1902 (b) của Đạo luật HMSA quy định rằng "việc giết mổ phù hợp với các quy định theo nghi thức trong đức tin của người Do Thái hoặc của bất kỳ đức tin tôn giáo nào khác trong đó quy định phải sử dụng một phương pháp giết mổ mà theo đó vật nuôi bị mất khả năng tri giác do sự thiếu máu lên não gây ra bởi sự đứt lia đồng thời và ngay lập tức của các động mạch cảnh bằng một dụng cụ sắc và hoạt động xử lý liên quan đến việc giết mổ" là nhân đạo. Khoản 1906 của đạo luật HMSA còn quy định thêm rằng "Không điều nào trong chương này được diễn giải là ngăn cấm, hạn chế hoặc bằng bất kỳ cách thức nào cản trở sự tự do tôn giáo của bất kỳ người hoặc nhóm người nào. Dù có bất kỳ điều khoản nào khác của chương này đi nữa, thì để bảo vệ quyền tự do tôn giáo, việc giết mổ và xử lý theo nghi thức hoặc hoạt động chuẩn bị vật nuôi khác để giết mổ theo nghi thức đều được miễn áp dụng các điều khoản của chương này. Vì các mục đích của khoản này, thuật ngữ 'giết mổ theo nghi thức' có nghĩa là hoạt động giết mổ phù hợp với khoản 1902(b) của mục này".

II. TRÁCH NHIỆM CỦA IPP TRONG CÁC CƠ SỞ THỰC HIỆN GIẾT MỔ THEO NGHI THỨC

A. Trong cơ sở mà tại đó việc giết mổ theo nghi thức được thực hiện, IPP phải yêu cầu giám đốc cơ sở thông báo cho mình về loại hình giết mổ theo nghi thức (ví dụ: Đạo Do Thái, Đạo Hồi) sẽ được thực hiện, thời gian và người sẽ thực hiện hoạt động giết mổ theo nghi thức đó.

B. IPP phải xác minh rằng hoạt động xử lý vật nuôi nhân đạo trước khi chuẩn bị con vật cho hoạt động giết mổ theo nghi thức tuân thủ điều 9 CFR 313.1 và 313.2. Ví dụ về các hoạt động xác minh có thể bao gồm việc xác nhận sự có sẵn nước, kiểm tra điều kiện chuồng trại và đã dốt, đồng thời xác minh rằng không có sự lạm dụng roi điện.

C. IPP không được can thiệp bằng bất kỳ cách nào vào việc chuẩn bị con vật để giết mổ theo nghi thức, bao gồm cả việc định vị con vật hoặc việc cắt để giết mổ theo nghi thức và bất kỳ thao tác cắt nào khác trên động vật do hoặc dưới sự giám sát của cơ quan phụ trách tôn giáo có thẩm quyền để làm chảy máu.

D. IPP phải xác minh rằng, sau khi cắt để giết mổ con vật theo nghi thức và bất kỳ đường

cắt nào để làm chảy máu, cơ sở không có quy trình pha lọc nào (ví dụ: lột da đầu, chặt chân, cắt tai, cắt sừng, rạch da) cho đến khi con vật không còn khả năng nhận biết.

E. Nếu có quan ngại, IPP phải liên lạc với Văn phòng Khu vực (DO) thông qua các kênh giám sát.

CHƯƠNG IV - CÁC HOẠT ĐỘNG XÁC MINH XỬ LÝ NHÂN ĐẠO

I. HỆ THỐNG THEO DÕI CÁC HOẠT ĐỘNG XỬ LÝ NHÂN ĐẠO (HATS):

A. Cơ sở dữ liệu của hệ thống báo cáo xử lý vật nuôi điện tử (eADRS) cung cấp các thông tin có giá trị liên quan đến các bệnh và sức khỏe động vật tại Hoa Kỳ. HATS là một bộ phận của eADRS.

B. HATS cung cấp cho FSIS dữ liệu về thời gian mà các PHV và IPP khác của FSIS dành cho hoạt động xác minh việc đáp ứng các quy định cụ thể về xử lý và giết mổ nhân đạo. Trong chừng mực tối đa có thể, nhiều IPP phải thường xuyên tiến hành các hoạt động liên quan đến HATS. IPP phải báo cáo chính xác và đầy đủ về thời gian mà IPP dành cho các hoạt động này và phải chia thời gian này thành chín hạng mục cụ thể.

II. CÁC HẠNG MỤC HATS CẦN XÁC MINH

A. Hạng mục I - Thời tiết Khắc nghiệt (điều 9 CFR 313.1 và 313.2): Trong hạng mục này, IPP ghi lại hoạt động xác minh của mình về cách cơ sở điều chỉnh cơ sở vật chất và các phương pháp xử lý khi thời tiết khắc nghiệt để đảm bảo xử lý động vật một cách nhân đạo.

B. Hạng mục II - Dỡ từ Phương tiện Vận chuyển (điều 9 CFR 313.1 và 313.2): Trong hạng mục này, IPP ghi lại hoạt động xác minh của mình về các quy trình xử lý nhân đạo của cơ sở trong các hoạt động dỡ vật nuôi từ phương tiện vận chuyển xuống.

C. Hạng mục III - Sự có Sẵn Nước và Thức ăn (điều 9 CFR 313.2): Trong hạng mục này, IPP ghi lại hoạt động xác minh của mình về sự tuân thủ điều 9 CFR 313.2(e) của cơ sở, trong đó quy định rằng nước phải sẵn có để cung cấp cho vật nuôi trong tất cả các chuồng và động vật bị nhốt quá 24 giờ phải được cho ăn.

D. Hạng mục IV - Kiểm định Trước giết mổ (điều 9 CFR 313.1 và 313.2): Trong hạng mục này, trong khi tiến hành kiểm định trước giết mổ, IPP phải ghi lại thời gian dành cho hoạt động xác minh cơ sở vật chất và các quy trình của cơ sở để xử lý vật nuôi một cách nhân đạo trong khi kiểm định trước khi giết mổ.

E. Hạng mục V - Vật nuôi Khả nghi và Mất Khả năng Vận động (điều 9 CFR 313.1 và 313.2): Trong hạng mục này, IPP ghi lại hoạt động xác minh các biện pháp mà cơ sở áp dụng để đảm bảo rằng vật nuôi "Khả nghi Nội địa" và bị mất khả năng vận động (điều 9 CFR 313.2 (d)) đều được xử lý một cách nhân đạo.

F. Hạng mục VI - Sử dụng Roi điện/Vật dụng Thay thế (điều 9 CFR 313.2): Trong hạng mục này, IPP ghi lại hoạt động xác minh của mình về các quy trình vận chuyển vật nuôi một cách nhân đạo và hiệu quả của cơ sở mà không lạm dụng roi điện hoặc sử dụng các vật sắc nhọn sau khi việc kiểm định trước giết mổ đã diễn ra (điều 9 CFR 313.2).

G. Hạng mục VII - Trượt và Ngã (điều 9 CFR 313.1 và 313.2): Trong hạng mục này, IPP ghi lại thời gian đã dành cho việc quan sát xem có con vật nào bị trượt và ngã khi bị xử lý

và dắt đi qua các khu xử lý vật nuôi hay không.

H. Hạng mục VIII - Tính Hiệu quả của Phương pháp Gây mê (điều 9 CFR 313.5, 313.15, 313.16 và 313.30): Trong hạng mục này, IPP ghi lại hoạt động xác minh của mình về các quy trình của cơ sở để thực hiện các phương pháp gây mê một cách thích hợp và hiệu quả nhằm làm bất tỉnh con vật trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc chọc tiết.

I. Hạng mục IX - Vật nuôi Còn tri giác tại Dàn treo (điều 9 CFR 313.5, 313.15, 313.16 và 313.30): Trong hạng mục này, IPP (mà thường là Bác sĩ Thú y vì Sức khỏe Cộng đồng) ghi lại hoạt động xác minh rằng cơ sở đảm bảo vật nuôi không tỉnh lại trong suốt quá trình cùm, chọc tiết và làm chảy máu (Khoản 1902 của HMSA). Hạng mục này tập trung cụ thể vào thời gian sau khi gây mê và trong suốt quá trình cùm, nâng, chọc tiết và làm chảy máu con vật.

III. XÁC MINH CÁC HOẠT ĐỘNG XỬ LÝ NHÂN ĐẠO CỦA CƠ SỞ

A. PHV và IPP đã qua đào tạo khác phải tiến hành xác minh các hoạt động xử lý nhân đạo của cơ sở trong mỗi ca làm việc mà vật nuôi được giết mổ hoặc khi động vật có mặt tại khu vực giết mổ, ngay cả khi đó chỉ là ca làm việc dành riêng cho việc xử lý. IPP phải thay đổi thời gian trong các ca làm việc này khi tiến hành các hoạt động xác minh.

B. IPP phải tiến hành hoạt động xác minh này theo mã Quy trình Hệ thống Kiểm định (ISP) 04C02. Chỉ nhập mã này vào hệ thống Kiểm định Dựa trên Hiệu quả Hoạt động (PBIS) một lần mỗi ca giết mổ.

LƯU Ý: FSIS sẽ ban hành hướng dẫn liên quan đến Hệ thống Kiểm định Sức khỏe Cộng đồng (PHIS) trong tương lai.

C. Mỗi lần kiểm định trước giết mổ, IPP đều phải tiến hành các quan sát xác minh như được mô tả cho Hạng mục IV của HATS – "Kiểm định Trước Giết mổ"; ngoại trừ trong những cơ sở có quy mô rất nhỏ (xem mục D. bên dưới), trong đó yêu cầu có một mục ghi về hoạt động quan sát tối thiểu một phần tư giờ trong Hạng mục IV của HATS cho mọi ca giết mổ.

D. Mặc dù IPP trong các cơ sở có quy mô rất nhỏ sẽ thực hiện kiểm định trước giết mổ mọi ca giết mổ, nhưng có hướng dẫn đặc biệt cho IPP về việc ghi lại các hoạt động HATS (xem Chương VI. B. *Ghi lại Thời gian trong HATS và các Mục ghi trong PBIS* đối với các ngoại lệ trong những cơ sở có quy mô rất nhỏ).

E. Ngoài hoạt động xác minh hàng ngày của Hạng mục HATS IV, IPP còn phải xác minh một hoặc nhiều hạng mục HATS khác trong mỗi ca giết mổ.

F. IPP phải ghi lại tổng thời gian dành cho hoạt động xác minh các hạng mục HATS. IPP phải ghi lại thời gian này theo đơn vị một phần tư giờ và làm tròn sang đơn vị một phần tư giờ tiếp theo. Ví dụ: nếu IPP dành 20 phút để xác minh các hạng mục HATS, thì họ sẽ ghi 2 đơn vị một phần tư giờ (tức là 30 phút).

G. Theo thời gian, IPP phải đảm bảo xác minh thường xuyên tất cả các hạng mục HATS. IPP phải tập trung vào các hoạt động xác minh chất lượng toàn diện của mỗi hạng mục.

H. Nếu cơ sở tham gia vào Chương trình Bữa Trưa Trường học Quốc gia (NSLP) của

Cơ quan Tiếp thị Nông nghiệp (AMS), thì IPP phải xác định liệu cơ sở có đang đáp ứng các Quy định về Chăm sóc Động vật của AMS như được quy định trong phiên bản mới nhất của "Bộ Quy chuẩn Kỹ thuật - Xử lý, Bảo vệ và Chăm sóc Động vật" (TRS-AHW) của AMS hay không. Việc xác định này sẽ bao gồm việc đánh giá tất cả hồ sơ xử lý nhân đạo được tạo ra theo chương trình này.

LƯU Ý: Quyền tiếp cận của IPP AMS và FSIS với mọi tài liệu liên quan là bắt buộc theo quy định của chương trình AHW của AMS. Nếu có lý do để tin rằng cơ sở đang không tuân thủ đầy đủ các nghĩa vụ xử lý nhân đạo liên quan đến việc kiểm soát chất lượng của mình theo NSLP của AMS, thì IPP phải thông báo cho người giám sát trực tiếp của mình và Chuyên viên Thú y Khu vực (DVMS). Khi thấy cần thiết, DVMS sẽ liên lạc với Viên chức Ký kết Thỏa thuận tại AMS, Livestock and Seed Program, Commodity Procurement Branch, Room 2610-S, Washington, D.C., (202) 720-2650. Sử dụng liên kết sau đây để truy cập vào các quy định mới nhất của chương trình AHW của AMS: <http://www.ams.usda.gov/AMSV1.0/> sau đó nhập "TRS-AHW" trong ô Tìm kiếm và chọn bản cập nhật mới nhất của TRS-AHW từ danh sách được tạo.

I. Đối với những cơ sở có chương trình xử lý động vật vận dụng phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống, thì IPP, là một phần của việc thực hiện các quy trình HATS hàng ngày của mình, phải xác minh thông qua quan sát nhân viên của cơ sở trong khi xử lý và giết mổ động vật hoặc ghi lại đánh giá rằng cơ sở đang tuân theo chương trình xử lý động vật của mình và đang triển khai các biện pháp khắc phục hiệu quả khi thích hợp.

J. Nếu cơ sở khẳng định là đã triển khai phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống, nhưng IPP quan sát thấy cơ sở đang không làm theo chương trình xử lý động vật bằng văn bản, thì trước hết IPP phải trao đổi những gì mình quan sát thấy với ban giám đốc cơ sở và ghi nội dung cuộc thảo luận này vào MOI. Nếu tiếp tục quan sát thấy cơ sở triển khai chương trình xử lý động vật không hiệu quả, thì IPP phải thông báo cho DO (DVMS hoặc DDM nếu không có DVMS) và người giám sát trực tiếp của mình về những quan ngại qua email, là phương tiện sẽ đóng vai trò làm tài liệu ghi nhận các quan ngại của IPP.

IV. SẮP XẾP THỨ TỰ ƯU TIÊN HOẠT ĐỘNG XÁC MINH HẠNG MỤC HATS

A. Để sắp xếp những hạng mục HATS nào sẽ được ưu tiên xác minh, PHV hoặc IPP khác phải xem xét tài liệu về kết quả của các hoạt động kiểm định trước đó, những quan sát trong lịch sử và chỉ đạo từ Người giám sát Chính (FLS) đồng thời tham vấn DVMS.

B. Ngoài ra, IPP có thể quyết định lập lại một số hoạt động nào đó nếu khoảng thời gian giữa thời điểm kiểm định trước giết mổ và thời điểm giết mổ đã trôi qua khá lâu. Nhìn chung, người kiểm định không được thông qua để giết mổ số lượng động vật nhiều hơn số lượng có thể giết mổ trong khoảng bốn giờ.

C. Việc Thị sát Cơ sở của FLS hoặc DVMS: Khi FLS hoặc DVMS đi thị sát cơ sở, họ phải đảm bảo rằng PHV hoặc IPP khác đang đưa ra quyết định chính xác, xác minh chính xác các hoạt động HATS, ghi chép chính xác các hoạt động của mình và thay đổi một cách thích hợp theo từng ngày thời gian trong mỗi đợt làm nhiệm vụ của mình khi xác minh rằng động vật được xử lý một cách nhân đạo.

D. Tại các Cơ sở có Nhiều IPP Phụ trách:

1. Các PHV tiến hành các hoạt động xử lý kiểm định trước và sau giết mổ như là một phần của một nhiệm vụ được giao cho nhiều IPP phải tiến hành một hoặc nhiều quy trình HATS

bất cứ khi nào họ có lý do chính đáng để đi thị sát cơ sở. Những PHV này phải tập trung vào việc xác minh các Hạng mục VIII và IX.

2. Các PHV phải ghi lại thời gian HATS của mình trong eADRS và phải ghi vào PBIS trạng thái thực hiện (ví dụ: Đã thực hiện, NR) của quy trình xử lý nhân đạo 04C02.

E. Kiểm định Ngoài Giờ đối với Hoạt động Xử lý Nhân đạo tại Cơ sở:

1. IIC, kết hợp với FLS và DVMS, phải xác định, dựa trên lịch sử của cơ sở hoặc các quan sát khác, tần suất mà IPP cần phải thị sát cơ sở trong một khoảng thời gian khi không có đợt làm nhiệm vụ được giao để thực hiện các dịch vụ kiểm định (ví dụ: trước khi tiến hành các hoạt động, vào cuối tuần) để quan sát điều kiện cơ sở vật chất của vật nuôi và các phương pháp xử lý.

LƯU Ý: Toàn bộ thời gian dành cho việc thực hiện nhiệm vụ kiểm định ngoài giờ sẽ được trả lương như thời gian làm thêm giờ không hoàn lại.

2. Ngoài những yếu tố khác, họ phải xem xét liệu cơ sở có nhận động vật nuôi ngoài thời gian hoạt động của cơ sở hay không và liệu động vật có thường xuyên được nhốt qua đêm hay không.
3. Ghi lại những gì quan sát thấy vào Mẫu FSIS 8100-1. Ghi lại thời gian vào eADRS trong hạng mục HATS thích hợp vào ngày có ca kiểm định theo lịch định kỳ kế tiếp (ghi chú: đây không bắt buộc phải là một ca giết mổ). Nếu xác định có sự không tuân thủ, hãy ghi vào hồ sơ sự không tuân thủ (NR) vào ngày có ca kiểm định theo lịch định kỳ kế tiếp.

CHƯƠNG V- XÁC MINH HOẠT ĐỘNG XỬ LÝ NHÂN ĐẠO BẰNG CÁCH SỬ DỤNG CÁC HẠNG MỤC HATS VÀ XÁC ĐỊNH SỰ KHÔNG TUẦN THỦ

I. TỔNG QUÁT

Để hỗ trợ cho IPP trong việc triển khai HATS, các điều khoản sau đây nhóm các hạng mục HATS theo chủ đề mà họ giải quyết, viện dẫn các quy định về xử lý nhân đạo làm luận cứ cho hạng mục xác minh, quy định các hoạt động mà IPP phải thực hiện khi xác minh hạng mục đó và mô tả những yếu tố cấu thành một trường hợp không tuân thủ. Ngoài ra, các phần này cũng cung cấp ví dụ về các quy trình và tài liệu của cơ sở mà IPP có thể phải quan sát và đánh giá tại những cơ sở đó khi ban giám đốc cơ sở khẳng định họ tin rằng cơ sở đã xây dựng và triển khai chương trình xử lý động vật bằng văn bản giải quyết một cách hiệu quả bốn bước của phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống và phải được xem là thiết thực.

II. CHUỒNG VẬT NUÔI, ĐƯỜNG DẪN VÀ ĐÀ DỐC CỦA CƠ SỞ (điều 9 CFR 313.1) - CÁC HẠNG MỤC HATS I, II, IV VÀ VII

A. Hạng mục I - "Thời tiết Khắc nghiệt": Vật nuôi mất khả năng vận động và Khả năng Nội địa, nếu có, phải được nhốt trong chuồng được che chắn (điều 9 CFR 313.1 (c) và

313.2 (d) (1)) để bảo vệ chúng khỏi các điều kiện khí hậu bất lợi.

1. IPP phải xác minh cách cơ sở điều chỉnh cơ sở vật chất và các biện pháp nhốt khi thời tiết khắc nghiệt để đảm bảo xử lý động vật một cách nhân đạo. **LƯU Ý:** Không có quy định về chuồng được che chắn chuyên dụng; khoản này có thể được đáp ứng nếu cơ sở có thể chứng tỏ rằng họ có thể và sẽ cung cấp một khu vực được che chắn khi cần thiết.
2. IPP phải lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu vật nuôi Khả nghi Nội địa hoặc mất khả năng vận động không nhốt trong chuồng được che chắn.

B. Hạng mục II – “Dỡ từ Phương tiện Vận chuyển”: Điều kiện cơ sở vật chất để dỡ vật nuôi từ phương tiện vận chuyển, chẳng hạn như đà dốc, chuồng ép, sàn và phương tiện chuyên chở, phải được bảo dưỡng trong tình trạng tốt (điều 9 CFR 313.1 (a)). Phương tiện chuyên chở và đà dốc phải được bố trí hợp lý cho việc dỡ vật nuôi xuống (điều 9 CFR 313.1 (b)).

1. IPP phải xác minh rằng điều kiện cơ sở vật chất xử lý vật nuôi của cơ sở ở trong tình trạng hoạt động tốt trong khi thực hiện các hoạt động dỡ vật nuôi từ phương tiện vận chuyển xuống.
2. IPP phải lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 - a. Điều kiện cơ sở vật chất có vẻ như có khả năng gây tổn thương hoặc đang gây tổn thương cho động vật; hoặc
 - b. Phương tiện chuyên chở hoặc đà dốc không được bố trí đúng cách dẫn đến làm tổn thương động vật.

C. Hạng mục IV – “Xử lý Trong khi Kiểm định Trước Giết mổ”: Chuồng, sàn và đường dẫn, bao gồm cả các lối vào và lối ra, phải được bảo dưỡng trong tình trạng tốt (điều 9 CFR 313.1).

1. IPP phải xác minh rằng điều kiện cơ sở vật chất của cơ sở đảm bảo cho hoạt động xử lý vật nuôi một cách nhân đạo trong khi kiểm định vật nuôi trước giết mổ.
2. IPP phải lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu cơ sở vật chất không được bảo dưỡng trong tình trạng hoạt động tốt hoặc xét theo khía cạnh khác có thể dẫn đến làm tổn thương con vật.

D. Hạng mục VII – “Quan sát để Phát hiện Vật nuôi bị Trượt và Ngã”: Các cơ sở phải bố trí chỗ đứng thỏa đáng cho vật nuôi trong cơ sở (điều 9 CFR 313.1 (b)).

1. IPP phải xác minh rằng cơ sở tránh cho vật nuôi bị trượt và ngã do chỗ đứng không đủ hoặc các phương pháp xử lý không đúng cách.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu vật nuôi bị trượt và ngã do chỗ đứng không tốt hoặc thiếu sàn chống trượt.

III. CÁC BIỆN PHÁP XỬ LÝ VẬT NUÔI CỦA CƠ SỞ (điều 9 CFR 313.2) - CÁC HẠNG MỤC HATS I, II, III, IV, V, VI và VII.

A. Hạng mục I – “Biện pháp Thỏa đáng đối phó với Thời tiết Khắc nghiệt”: Thời tiết khắc nghiệt (ví dụ: mưa, nóng, tuyết, băng) có thể ảnh hưởng bất lợi đối với cơ sở vật chất và hoạt động xử lý động vật. Vật nuôi có thể bị trượt hoặc ngã do tình trạng sàn ướt hoặc do tuyết và băng phủ dày. Vật nuôi không thể tiếp cận được nước uống khi xô hoặc máng nước bị đóng băng.

1. IPP phải xác minh cách mà cơ sở điều chỉnh cơ sở vật chất và các phương pháp xử lý khi thời tiết khắc nghiệt để đảm bảo vật nuôi được xử lý một cách nhân đạo.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 1. Vật nuôi không được uống nước trong chuồng (điều 9 CFR 313.2 (e)); hoặc
 2. Vật nuôi phải chịu nhiệt độ quá nóng do thiếu bóng mát thích hợp hoặc do thiếu nước làm mát.

B. Hạng mục II – “Dỡ từ Phương tiện Vận chuyển”: Vật nuôi được dỡ xuống từ phương tiện vận chuyển và đưa đến chuồng với ít sự kích động và ít bị dùng roi thúc ép nhất (điều 9 CFR 313.2 (a) và (b)). Việc dỡ vật nuôi xuống và "nhập chuồng" những con bị mất khả năng vận động được xử lý tuân thủ nghiêm ngặt điều 9 CFR 313.2 (d). Không được thúc ép vật nuôi đi nhanh hơn so với tốc độ đi lại bình thường (điều 9 CFR 313.2 (a)).

1. IPP phải xác minh các quy trình xử lý nhân đạo của cơ sở trong khi thực hiện các hoạt động dỡ vật nuôi từ phương tiện vận chuyển xuống.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 1. Động vật bị thúc ép đi nhanh hơn so với tốc độ đi lại bình thường;
 2. Có động vật bị trượt và ngã;
 3. Những con vật mất khả năng vận động hoặc Khả năng Nội địa không được tách ra khỏi những con đi lại bình thường; hoặc
 4. Trong khi dỡ xuống và đưa đi, vật nuôi bị dùng roi quá nhiều hoặc không được đưa đi với sự kích động và khó chịu tối thiểu.

LƯU Ý: Ở đây đặc biệt đề cập đến việc xử lý những con lợn "bị kiệt sức" hoặc "chậm chạp". Những con lợn "chậm chạp" này sẽ không thể di chuyển bằng với tốc độ đi lại bình thường của những con khác trong lô và có xu hướng muốn nằm xuống và trong một số trường hợp có thể bị đốn ngã bởi những con khác trong lô. Những con lợn này (mặc dù đi lại được và xét ở một khía cạnh khác là bình thường, minh mẫn và tỉnh táo) có thể cần được đưa đi theo cách nào đó để bảo vệ chúng khỏi những con lợn khác trong nhóm hoặc lô. Do đó, các cơ sở sẽ cần phải xây dựng một phương pháp hoặc dự thảo công nghệ để xử lý những con lợn này một cách nhân đạo.

C. Hạng mục III – "Sự Có sẵn Nước và Thức ăn": Điều 9 CFR 313.2 (e) quy định rằng nước uống phải sẵn có để vật nuôi tiếp cận mọi lúc trong chuồng nhốt và có sẵn thức ăn sau khi vật nuôi bị nhốt trong thời gian dài hơn 24 giờ.

1. IPP phải xác minh khả năng tiếp cận với nước uống và thức ăn của vật nuôi.
2. IPP phải lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 1. Nước uống không sẵn có để vật nuôi tiếp cận trong chuồng nhốt; hoặc
 2. Thức ăn đã không được cung cấp cho vật nuôi bị nhốt trong thời gian dài hơn 24 giờ.

D. Hạng mục IV – “Xử lý Trong khi Kiểm định Trước giết mổ”: Vật nuôi phải được dắt đi một cách bình tĩnh và với ít sự kích động nhất trong khi kiểm định trước giết mổ (điều 9 CFR 313.2 (a)) trong đó bao gồm cả việc hạn chế tối đa sử dụng roi điện (điều 9 CFR 313.2 (b)). Không được dắt vật nuôi đi nhanh hơn tốc độ đi lại bình thường (điều 9 CFR 313.2 (a)).

1. IPP phải xác minh các quy trình của cơ sở để đảm bảo hoạt động xử lý vật nuôi một cách nhân đạo trong khi kiểm định vật nuôi trước giết mổ.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 1. Vật nuôi bị thúc ép quá nhiều bằng roi điện;
 2. Vật nuôi bị tổn thương do các phương pháp xử lý; hoặc
 3. Vật nuôi bị dắt đi nhanh hơn so với tốc độ đi lại bình thường;

E. Hạng mục V – “Xử lý Vật nuôi Khả nghi và Mất Khả năng Vận động”: Động vật không thể di chuyển có thể được di chuyển trong khi vẫn còn tri giác bằng cách sử dụng thiết bị phù hợp (điều 9 CFR 313.2 (d) (3)). Cấm kéo lê động vật còn tri giác (điều 9 CFR 313.2 (d) (2)).

1. IPP phải xác minh rằng cơ sở xử lý vật nuôi Khả nghi Nội địa và mất khả năng vận động một cách nhân đạo. Trong những cơ sở có số lượng vật nuôi bị mất khả năng vận động nhiều hơn, IPP thường sẽ dành nhiều thời gian hơn để xác minh việc xử lý nhân đạo những con vật này so với những cơ sở có ít vật nuôi bị mất khả năng vận động hơn.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 1. Động vật còn tri giác bị kéo lê; và
 2. Động vật mất khả năng vận động không được tách ra khỏi những con đi lại bình thường.

F. Hạng mục VI – “Sử dụng Roi điện/Vật dụng Thay thế”: Các cơ sở phải di chuyển vật nuôi với sự kích động và khó chịu tối thiểu (điều 9 CFR 313.2 (a)). Các dụng cụ (bao gồm cả roi điện) phải được sử dụng càng ít càng tốt để giảm thiểu sự kích động và tổn thương. Bất kỳ việc sử dụng dụng cụ nào, theo quan điểm của kiểm định viên, là quá mức đều bị cấm (điều 9 CFR 313.2 (b), 315.5(a)(2), 313.16(a)(2) và 313.30(a)(2), nếu áp dụng).

1. IPP phải xác minh rằng cơ sở di chuyển vật nuôi một cách nhân đạo và hiệu quả mà không sử dụng roi hoặc sử dụng các vật sắc nhọn quá nhiều. Quy trình này bao gồm việc quan sát trực tiếp tại nhiều địa điểm (ví dụ: chuồng, lối đi, chuồng ép một hàng, khu vực gây mê) liên quan đến việc di chuyển vật nuôi.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu vật nuôi bị dùng roi quá quá nhiều khiến chúng trở nên kích động quá mức hoặc bị tổn thương.

IV. CÁC PHƯƠNG PHÁP GÂY MÊ VÀ TÍNH HIỆU QUẢ CỦA PHƯƠNG PHÁP GÂY MÊ CỦA CƠ SỞ (điều 9 CFR 313.5, 313.15, 313.16, 313.30)- CÁC HẠNG MỤC HATS VIII và IX.

A. Hàng mục VIII – “Tính Hiệu quả của Phương pháp Gây mê”:

1. Vật nuôi phải được làm cho bất tỉnh không cảm nhận được sự đau đớn (bất tỉnh) bằng một cú đánh hoặc phát súng duy nhất hay bằng các phương pháp điện, hóa học hoặc phương pháp nhanh và hiệu quả khác. Khu vực gây mê phải được thiết kế và xây dựng để hạn chế sự tự do di chuyển của vật nuôi, đồng thời cho phép búa gây mê đạt độ chính xác cao. Động vật bị loại bỏ trước giết mổ phải được hưởng cái chết nhân đạo một cách thích hợp, bằng cách sử dụng một trong bốn phương pháp gây mê được xác định trong điều 9 CFR 313.
2. IPP xác minh các quy trình của cơ sở để thực hiện một cách thích hợp và hiệu quả các phương pháp gây mê nhanh và hiệu quả, đồng thời tạo ra trạng thái bất tỉnh ở con vật trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc chọc tiết.
3. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 - a. Cơ sở không thể làm cho vật nuôi bị bất tỉnh bằng một lần áp dụng phương pháp gây mê duy nhất; hoặc
 - b. Không có hồ sơ về nồng độ khí carbon dioxide.

LƯU Ý: Đối với động vật bị giết mổ theo nghi thức tôn giáo, hiệu quả của phương pháp gây mê sẽ không được đánh giá, trừ khi các phương pháp gây mê (điều 9 CFR 313) được chấp nhận như là một phần của dự thảo công nghệ giết mổ theo luật tôn giáo và được áp dụng một cách vô nhân đạo trước hoặc sau nhất cắt sát thương theo nghi thức.

B. Hàng mục IX – “Kiểm tra Phát hiện Vật nuôi Còn tri giác tại Dàn treo”: Các cơ sở phải tạo ra, ở mức tối thiểu, trạng thái bất tỉnh hoặc trạng thái hôn mê phẫu thuật sau khi áp dụng phương pháp gây mê và động vật phải duy trì trạng thái này cho đến khi chết. Các quy định sau đây đề cập đến những yêu cầu này:

- Hóa chất; Carbon Dioxide – 9 CFR 313.5 (a) (1) & (2);
- Cơ học; Đạn Bu-lông – 9 CFR 313.15 (a) (1) & (3);
- Cơ học; Súng – 9 CFR 313.16 a (1) & (3);
- Điện; Gây mê hoặc Giết mổ bằng Dòng Điện – 9 CFR 313.30 (a) (1) & (4) và 313.2

(f).

LƯU Ý: Theo Đạo luật HMSA, các phương pháp gây mê phải làm cho động vật bất tỉnh không cảm nhận được sự đau đớn trong suốt quá trình cùm, nâng, ném, quăng và chọc tiết. Chúng phải duy trì trạng thái bất tỉnh cho đến lúc chết.

1. Sau khi gây mê, IPP phải xác minh rằng vật nuôi, ở mức tối thiểu, vẫn còn bất tỉnh trước khi và sau khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc bị chọc tiết. Hạng mục này tập trung cụ thể vào thời gian sau khi gây mê và trong suốt quá trình cùm, nâng, chọc tiết và làm chảy máu con vật.
2. IPP phải áp dụng các biện pháp thích hợp và lập hồ sơ sự không tuân thủ như được quy định trong Chương VII nếu:
 - a. Các cơ sở xử lý tiếp (ví dụ: cùm, nâng, cắt) vật nuôi chưa được làm cho bất tỉnh bằng phương pháp gây mê; hoặc
 - b. Vật nuôi tỉnh lại sau khi bị gây mê.

V. CỬA PHỤ

A. Ngoài các hoạt động xác minh mà IPP hiện đang tiến hành theo HATS, IPP phải xác minh rằng động vật không được đưa vào cơ sở thông qua các cửa hoặc lối đi mà tại đó:

1. IPP có thể không biết rằng vật nuôi đang được di chuyển và do đó có thể không xác định được liệu con vật có đủ điều kiện để giết mổ làm thức ăn cho con người hay không (ví dụ: tình huống này xảy ra nếu những con gia súc mất khả năng vận động không đi lại được, động vật đã chết hoặc chưa qua kiểm định được đưa vào cơ sở thông qua cửa phụ hoặc thay thế);
2. Tính chất của lối vào này có thể dẫn đến việc xử lý gia súc vô nhân đạo (ví dụ: cửa vào quá nhỏ khiến động vật có thể bị đau); hoặc
3. Trang thiết bị được sử dụng hoặc tình trạng thiếu thiết bị có thể dẫn đến hoạt động xử lý động vật vô nhân đạo (ví dụ: thiếu các đà dốc hoặc đà dốc trơn trượt).

B. Hoạt động xác minh này không đồng nghĩa với việc yêu cầu IPP cấm sử dụng các lối vào thay thế. Mục đích của hướng dẫn này là cung cấp cho IPP phương tiện để xác minh rằng tất cả vật nuôi đi vào cơ sở đều đi vào trong các điều kiện đáp ứng các quy định pháp quy và lập quy có liên quan.

C. IPP phải xác minh rằng không có các tình huống được mô tả trong đoạn A. xảy ra tại cơ sở. IPP phải làm như vậy bằng cách tiến hành quan sát trong khi thực hiện mã Quy trình Hệ thống Kiểm định (ISP) 04C02 để tìm mọi bằng chứng chứng tỏ vật nuôi đang được dắt đi thông qua các cửa phụ hoặc có bất kỳ vấn đề nào trong số những vấn đề khác đã được liệt kê hay không. IPP phải tiến hành quan sát theo Hạng mục HATS VIII - *Tính Hiệu quả của Phương pháp Gây mê* vì gây mê thường được tiến hành gần địa điểm của các cửa phụ hoặc cửa thay thế.

D. Nếu phát hiện thấy bằng chứng rằng bất kỳ tình huống nào được mô tả trong khoản V.A. trên đây đã xảy ra, thì IPP phải kiểm soát vật nuôi bị loại bỏ (xem điều CFR 309.13) và áp dụng biện pháp cưỡng chế (điều 9 CFR 500.2) bằng cách gắn thẻ cửa để ngăn chặn việc sử dụng cửa đó. Nếu các tình huống trong các khoản V. A. 2. hoặc 3. trên đây

xảy ra, thì IPP phải lập hồ sơ sự không tuân thủ và áp dụng biện pháp cưỡng chế (ví dụ: gắn thẻ thiết bị, lối đi và chuông). (Xem điều 9 CFR 313.50).

CHƯƠNG VI - GHI THỜI GIAN TRONG HATS VÀ MỤC GHI TRONG PBIS

A. PHV và người kiểm định không phải PHV phải nhập số giờ dành cho việc xác minh các hoạt động xử lý nhân đạo cho từng hạng mục HATS vào eADRS. Dữ liệu này phải được nhập theo đơn vị một phần tư giờ (ví dụ: 0,25, 0,50, 0,75, 1,00, 1,25). Trong các hoạt động bình thường, tổng thời gian tối đa sẽ được nhập trên tất cả các hạng mục HATS thường sẽ không vượt quá tổng số giờ hoạt động cho ca làm việc tương ứng đó. Thời gian tối thiểu bằng một phần tư giờ phải được nhập cho mỗi ca giết mổ trong hạng mục HATS IV – "Kiểm định Trước giết mổ", trừ trường hợp được mô tả trong mục B. (dưới đây) đối với những cơ sở có quy mô rất nhỏ.

B. Đối với những cơ sở có quy mô rất nhỏ giết mổ từ một đến một số con mỗi ngày, có các quy trình đặc biệt để ghi thời gian xác minh hoạt động xử lý nhân đạo trong HATS. Tại nhiều cơ sở có quy mô rất nhỏ, tổng thời gian kiểm định dành cho các quy trình HATS trong một ca làm việc có thể chỉ là 0,25 giờ. Do đó, vì thời lượng tối thiểu có thể ghi lại cho bất kỳ hoạt động HATS cụ thể nào đều là 0,25 giờ, nên yêu cầu được mô tả trong mục A. (trên đây) rằng phải nhập 0,25 giờ vào Hạng mục HATS IV - "Kiểm định Trước giết mổ" cho mỗi ca giết mổ sẽ không được áp dụng. Thay vào đó, tại những cơ sở mà ở đó, chẳng hạn như, hai hoặc ba quy trình xác minh hoạt động xử lý nhân đạo (một trong số này sẽ luôn luôn là Kiểm định Trước giết mổ đối với những ca làm việc trong đó hoạt động giết mổ được lên lịch) có thể được thực hiện trong 0,25 giờ, khi nhập thời gian vào HATS của mình, IPP phải đi tuần tự qua các hạng mục HATS thích hợp (tức là những hạng mục thực tế được thực hiện tại cơ sở cụ thể, bao gồm cả Kiểm định Trước giết mổ) và ghi lại 0,25 giờ mỗi ngày trong một hạng mục HATS khác mỗi ngày giết mổ. Bằng cách này, tất cả các hoạt động HATS thực tế mà IPP thực hiện sẽ được phản ánh qua chu trình của nhiều ngày giết mổ.

C. Khi ghi vào NR đối với một trường hợp không tuân thủ trong một hạng mục HATS là hạng mục đã không được lựa chọn để quan sát, IPP phải ghi thời gian HATS cho cả hạng mục đang được thực hiện và hạng mục mà trong đó có sự không tuân thủ.

Ví dụ: Trong khi quan sát vật nuôi trong khi kiểm định trước giết mổ, người kiểm định nhận thấy không có nước uống dễ tiếp cận trong một chuồng nhốt vật nuôi. Người kiểm định sẽ ghi lại thời gian trong hệ thống HATS cho thời gian diễn ra hoạt động xử lý nhân đạo trong khi kiểm định trước giết mổ (Hạng mục IV) cũng như thời gian sử dụng cho việc giải quyết trường hợp không tuân thủ về việc "không có nước" trong Hạng mục III. Người kiểm định phải ghi thời gian tối thiểu là 0,25 giờ trong mỗi hạng mục.

D. Sau khi thực hiện các hoạt động HATS của mình đối với một ca giết mổ và ghi thời gian trong HATS, IPP phải nhập vào hệ thống PBIS mã ISP 04C02 và:

1. Đối với các phát hiện tuân thủ, chọn "A", cho biết tất cả các hoạt động HATS được quan sát đều tuân thủ.
2. Đối với các phát hiện không tuân thủ, chọn "giao thức" và điền vào Hồ sơ sự Không tuân thủ.

LƯU Ý: Chỉ được nhập một mã ISP 04C02 trên một ca giết mổ.

CHƯƠNG VII - CHẾ TÀI VÀ LẬP HỒ SƠ SỰ KHÔNG TUÂN THỦ

I. TỔNG QUÁT

A. Các điều 9 CFR 313.50 và 9 CFR 500.2 đến hết 500.4 quy định cho phép áp dụng theo mức độ tăng dần các biện pháp chế tài. Trình tự tăng dần này hỗ trợ cho biện pháp đối phó tăng dần của IPP khi cơ sở không tuân thủ các quy định về giết mổ nhân đạo đối với vật nuôi (điều 9 CFR 313). Biện pháp đối phó tăng dần có thể được tóm tắt như sau:

1. Khi IPP quan sát thấy sự không tuân thủ về xử lý nhân đạo không liên quan đến việc làm tổn thương hoặc gây đau đớn cho vật nuôi (ví dụ: điều kiện cơ sở vật chất, các hành động của nhân viên) hoặc quan sát thấy sự không tuân thủ về xử lý nhân đạo liên quan đến việc làm tổn thương hoặc gây đau đớn cho vật nuôi (ví dụ: vật nuôi được dắt đi nhanh hơn so với tốc độ đi lại bình thường), nhưng IPP xác định rằng đó không phải là hành vi phi nhân tính:

a. IPP phải thông báo cho ban giám đốc cơ sở để khắc phục hoặc ngừng kịp thời khiếm khuyết hoặc trường hợp không tuân thủ đó. Nếu cần, IPP phải áp dụng các biện pháp cưỡng chế để ngăn chặn con vật bị tổn thương thêm hoặc ngăn chặn tổn thương xảy ra cho những con khác.

b. IPP phải ra một NR cho phát hiện này.

c. Nếu IPP không nhận được câu trả lời thỏa đáng hoặc các biện pháp khắc phục cho NR đó hoặc sự không tuân thủ đã quan sát thấy tiếp tục xảy ra, thì IPP phải áp dụng biện pháp cưỡng chế thích hợp để ngăn chặn sự không tuân thủ đó tiếp tục xảy ra.

d. Nếu cơ sở tiếp tục có các trường hợp không tuân thủ hoặc không khắc phục thỏa đáng các trường hợp không tuân thủ có tính chất như được đề cập ở trên, thì IIC phải trao đổi việc này với FLS và DVMS để xác định liệu có nên phát đi một Thông báo về Biện pháp Chế tài Dự kiến (NOIE) do có nhiều trường hợp không tuân thủ hay không.

2. Khi IPP quan sát thấy một trường hợp không tuân thủ gây ra sự tổn thương và đau đớn, đồng thời có tính chất phi nhân tính (dù là do các trường hợp không tuân thủ liên tục như được mô tả trên đây hay như là một vụ việc đơn lẻ), thì IIC đều phải áp dụng biện pháp cưỡng chế và đề xuất áp dụng biện pháp đình chỉ ngay lập tức theo điều 9 CFR 500.3(b).

B. Các khoản sau đây giải thích thêm về các biện pháp chế tài và đưa ra hướng dẫn về việc lập hồ sơ.

II. KHÔNG TUÂN THỦ NHƯNG KHÔNG GÂY TỒN THƯƠNG CHO ĐỘNG VẬT

A. Có các trường hợp không tuân thủ điều 9 CFR Phần 313 mà IPP phải có hành động ngay cả khi trường hợp không tuân thủ đó không làm cho động vật bị tổn thương, đau đớn hoặc kích động hay khó chịu quá mức (ví dụ: thúc ép vật nuôi đi nhanh hơn so với tốc độ đi lại bình thường).

B. Theo quy định của điều 9 CFR 313.50, IPP phải thông báo cho ban giám đốc cơ sở về các trường hợp không tuân thủ như vậy. Như điều 9 CFR 313.50 quy định: "Khi quan sát thấy một vụ việc giết mổ hoặc xử lý vô nhân đạo liên quan đến giết mổ, kiểm định

viên phải thông báo cho người quản lý cơ sở về vụ việc đó và yêu cầu người quản lý này phải áp dụng các bước cần thiết để ngăn chặn vụ việc tái diễn".

C. IPP phải ghi lại sự không tuân thủ vào NR, theo mã Quy trình Hệ thống Kiểm định (ISP) 04C02, sử dụng chỉ báo xu hướng "Giao thức".

D. IPP phải ghi rõ tất cả những quy định có liên quan trực tiếp đến vụ việc, mô tả cô đọng về các trường hợp không tuân thủ và đưa ra bất kỳ bằng chứng nào khác làm luận cứ cho việc xác định rằng một trường hợp không tuân thủ đã xảy ra.

E. IPP phải ghi rõ ở trên cùng của Khung 10 của NR hạng mục hoạt động nào trong HATS mà IPP đang thực hiện khi phát hiện sự không tuân thủ. Nếu sự không tuân thủ cũng thuộc phạm vi của một hạng mục HATS thứ hai, thì IPP phải ghi chú cả hai hạng mục vào NR. Nếu hai hạng mục đều có liên quan, thì IPP phải liệt kê hạng mục mà sự không tuân thủ xảy ra trước.

F. IPP phải xác minh rằng cơ sở áp dụng các biện pháp khắc phục cần thiết, đồng thời áp dụng thêm các biện pháp ngăn chặn để đạt được sự tuân thủ quy định và ngăn chặn vụ việc tái diễn. IPP phải áp dụng biện pháp cưỡng chế nếu:

1. Ban giám đốc cơ sở không áp dụng những biện pháp như vậy hoặc không kịp thời cung cấp cho kiểm định viên những đảm bảo thỏa đáng rằng cơ sở sẽ áp dụng các biện pháp như vậy; hoặc

2. Quan sát thấy một sự không tuân thủ sau đó xuất phát từ nguyên nhân giống nhau hoặc có liên quan, do đó cho thấy sự thất bại trong việc tiếp tục triển khai hiệu quả các biện pháp khắc phục và ngăn chặn được đưa ra trước đó.

G. IPP phải áp dụng biện pháp cưỡng chế theo điều 9 CFR 500.2 (a) (4) và như được quy định trong điều 9 CFR 313.50 (a), (b) hoặc (c). Khi áp dụng biện pháp cưỡng chế để đối phó với hoạt động xử lý vô nhân đạo do các hành động của nhân viên, khi gắn thẻ, IPP có thể xem xét liệu, bằng cách gắn thẻ tại một điểm cụ thể hơn đối với địa điểm hoặc tính chất của hành vi vi phạm, mục đích của điều 9 CFR 313.50 (b) có được đáp ứng hay không, tức là có kiểm soát được tình hình và ngăn chặn sự tổn thương, đau đớn hoặc kích động hoặc khó chịu quá mức cho động vật hay không. Biện pháp cưỡng chế sẽ được giữ nguyên cho đến khi cơ sở triển khai các biện pháp khắc phục thích hợp và áp dụng thêm các biện pháp ngăn chặn để đảm bảo sự tuân thủ điều khoản thích hợp của điều 9 CFR phần 313.

H. Nếu cơ sở tiếp tục có các trường hợp không tuân thủ hoặc không khắc phục thỏa đáng các trường hợp không tuân thủ có tính chất như được đề cập ở trên, thì trước tiên IIC phải trao đổi việc này với FLS và DVMS để xác định liệu có nên phát đi một NOIE do trường hợp không tuân thủ vẫn tiếp tục hay không.

III. HOẠT ĐỘNG GIẾT MỒ HOẶC XỬ LÝ VÔ NHÂN ĐẠO GÂY RA SỰ TỔN THƯƠNG HOẶC ĐAU ĐỚN NHƯNG KHÔNG CÓ TÍNH CHẤT PHI NHÂN TÍNH

A. Hành động giết mổ hoặc xử lý vô nhân đạo nhưng không phi nhân tính có thể dẫn đến việc vật nuôi bị tổn thương, sự đau đớn không cần thiết hoặc sự kích động hay khó chịu quá mức (ví dụ: dắt vật nuôi đi quá nhanh và khiến một số con bị trượt và ngã) và là sự không tuân thủ các điều khoản thích hợp của điều 9 CFR 313.

B. IPP phải tuân theo điều 9 CFR 313.50 và thông báo cho ban giám đốc cơ sở biết về

sự không tuân thủ bằng cách ra một hồ sơ sự không tuân thủ: "Khi kiểm định viên quan sát thấy một vụ việc giết mổ hoặc xử lý vô nhân đạo liên quan đến giết mổ, thì nhân viên đó phải thông báo cho người quản lý cơ sở về vụ việc đó và yêu cầu người quản lý này phải có các bước cần thiết để ngăn chặn vụ việc tái diễn". Nếu cần thiết, IPP phải áp dụng biện pháp cưỡng chế:

1. Trước khi thông báo cho ban giám đốc cơ sở, khi FSIS, đúng hơn là ban giám đốc cơ sở, cần phải ngừng ngay hành vi đối xử vô nhân đạo đối với vật nuôi vì sự không tuân thủ đó tiếp tục gây ra sự tổn thương, đau đớn hoặc bằng cách khác ảnh hưởng bất lợi đến vật nuôi; hoặc
2. Khi người quản lý cơ sở không áp dụng biện pháp hoặc không kịp thời cung cấp cho kiểm định viên những đảm bảo thỏa đáng rằng biện pháp như vậy sẽ được áp dụng.

C. Việc áp đặt biện pháp cưỡng chế phải tuân theo các quy trình như được quy định trong điều 9 CFR 313.50. IPP phải áp dụng biện pháp cưỡng chế như được quy định trong điều 9 CFR 500.2 (a) (4) và như được quy định trong điều 9 CFR 313.50 (a), (b) hoặc (c). Khi áp dụng biện pháp cưỡng chế để đối phó với hoạt động xử lý vô nhân đạo do các hành động của nhân viên, khi gắn thẻ, IPP có thể xem xét liệu, bằng cách gắn thẻ tại một điểm cụ thể hơn đối với địa điểm hoặc tính chất của hành vi vi phạm, mục đích của điều 9 CFR 313.50 (b) có được đáp ứng hay không, tức là có kiểm soát được tình hình và ngăn chặn sự tổn thương hoặc đau đớn thêm cho động vật hay không. Biện pháp cưỡng chế phải được giữ nguyên cho đến khi cơ sở triển khai các biện pháp khắc phục và các biện pháp ngăn chặn để đảm bảo sự tuân thủ điều khoản thích hợp của điều 9 CFR phần 313.

D. IPP phải ghi lại sự không tuân thủ vào Mẫu FSIS 5400-4, Hồ sơ sự Không tuân thủ (NR), theo mã ISP 04C02 bằng cách sử dụng chỉ báo xu hướng "Giao thức".

E. IPP phải ghi rõ tất cả những quy định có liên quan trực tiếp đến vụ việc, mô tả cô đọng về trường hợp không tuân thủ và đưa ra bất kỳ bằng chứng nào khác làm luận cứ cho việc xác định rằng một trường hợp không tuân thủ đã xảy ra.

F. IPP phải ghi rõ ở trên cùng của Khung 10 của NR hạng mục hoạt động nào trong HATS mà IPP đang thực hiện khi phát hiện sự không tuân thủ. Nếu sự không tuân thủ cũng thuộc phạm vi của một hạng mục HATS thứ hai, thì IPP phải ghi chú cả hai hạng mục vào NR. Nếu hai hạng mục đều có liên quan, thì IPP phải liệt kê hạng mục mà sự không tuân thủ xảy ra trước.

G. IPP phải xác minh rằng cơ sở áp dụng các biện pháp khắc phục hoặc ngăn chặn thích hợp trước khi bãi bỏ biện pháp cưỡng chế.

H. Nếu cơ sở tiếp tục có các trường hợp không tuân thủ hoặc không khắc phục thỏa đáng các trường hợp không tuân thủ có tính chất như được đề cập ở trên, thì IIC phải trao đổi việc này với FLS và DVMS để xác định liệu có nên phát đi một NOIE do các trường hợp không tuân thủ vẫn tiếp tục hay không.

IV. HOẠT ĐỘNG GIẾT MỔ HOẶC XỬ LÝ VÔ NHÂN ĐẠO CÓ TÍNH CHẤT PHI NHÂN TÍNH

A. IIC phải ngừng ngay lập tức hoạt động giết mổ hoặc xử lý vật nuôi vô nhân đạo có

tính chất phi nhân tính bằng biện pháp cưỡng chế thích hợp để ngăn chặn hoạt động xử lý và giết mổ vô nhân đạo đó tiếp tục. IIC sau đó sẽ thông báo bằng lời nói cho ban giám đốc cơ sở rằng mình đang phối hợp với FLS, DO và DVMS để thảo luận và đề xuất rằng phải áp dụng biện pháp đình chỉ theo điều 9 CFR 500.3 (b) (xem mục C và D dưới đây để biết các trường hợp ngoại lệ cần áp dụng hoặc hoãn áp dụng biện pháp đình chỉ).

B. IIC phải ghi lại các dữ kiện thực tế đóng vai trò làm căn cứ cho biện pháp chế tài trên bản ghi nhớ cuộc họp (MOI) và kịp thời cung cấp thông tin đó qua phương tiện điện tử cho FLS, DO và DVMS để họ sử dụng khi lập hồ sơ biện pháp chế tài. (Xem Bản đính kèm 3, để biết ví dụ về MOI, là căn cứ cho biện pháp đình chỉ hoạt động).

C. Tuy nhiên, trong tình huống mà cơ sở:

- a. Không có bất kỳ hoạt động xử lý nhân đạo nào gần đây liên quan đến các biện pháp chế tài;
- b. Đã và đang kiên định đáp ứng các quy định pháp quy về xử lý nhân đạo;
- c. Đã và đang hoạt động phù hợp với chương trình xử lý động vật bằng văn bản mà ban giám đốc cơ sở đã đề xuất như là phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính tổng thể và cho phép IPP tiếp cận; và
- d. Đã chứng tỏ được tính thiết thực của chương trình với IPP bằng cách triển khai hiệu quả và nhất quán tất cả các khía cạnh của chương trình, thì IIC, dựa trên việc xem xét các yếu tố trên đây, có thể đề xuất trong MOI gửi cho FLS, DO và DVMS rằng hành động phi nhân tính đó nên được xem xét áp dụng biện pháp chế tài và đề xuất ra một Thông báo về Biện pháp Chế tài Dự kiến (NOIE) hơn là một thông báo đình chỉ (Xem bản đính kèm 4 để biết MOI mẫu). Quyết định đề xuất biện pháp chế tài này được dựa trên quy định về Quy tắc Thực hành (điều 9 CFR 500.3(b)) trong đó quy định: "FSIS cũng có thể áp dụng biện pháp đình chỉ mà không thông báo trước cho cơ sở do cơ sở đang xử lý hoặc giết mổ động vật một cách vô nhân đạo." Khi quyết định liệu hành động phi nhân tính có phải là một sự kiện bất thường và liệu có nên cho phép cơ sở tiếp tục hoạt động hay không, IIC, FLS và DVMS phải xem xét liệu:
 1. Cơ sở có đang hoạt động phù hợp với chương trình xử lý động vật trong đó đưa ra những quy định về cách cơ sở sẽ ứng phó nếu có một sự kiện không được lường trước thuộc loại này xảy ra hay không;
 2. Có bất kỳ căn cứ nào để lo ngại rằng biện pháp ứng phó theo kế hoạch trong chương trình xử lý động vật của cơ sở sẽ không giải quyết vấn đề một cách hiệu quả hay không; và
 3. Cơ sở đã triển khai một cách nhất quán và hiệu quả chương trình xử lý động vật của họ theo thời gian hay chưa.

LƯU Ý: PHV phải thông báo rằng sẽ ban hành một NOIE ngay khi quyết định được đưa ra. Văn phòng Khu vực phải gửi một NOIE cho cơ sở, thường là trong vòng 24 giờ.

D. Trong những tình huống mà cơ sở không có chương trình xử lý động vật bằng văn

bản hoặc IPP chưa xác định được rằng cơ sở đã triển khai phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống và trong tình huống cần phải áp dụng biện pháp đình chỉ ngay lập tức nhưng có thể dẫn đến hoạt động xử lý vô nhân đạo đối với các động vật nuôi khác (ví dụ: một dây chuyền bị ngừng lại có thể dẫn đến việc vật nuôi phải ở trên phương tiện vận chuyển trong một ngày trời nóng khắc nghiệt), thì IIC có thể trì hoãn việc triển khai biện pháp đình chỉ cho đến khi IIC có thể đảm bảo rằng động vật đã đến cơ sở hoặc đang được vận chuyển đã được xử lý một cách nhân đạo.

1. Khi quyết định liệu có trì hoãn việc triển khai biện pháp đình chỉ hay không, IIC phải cân nhắc:
 - a. Cơ sở đang áp dụng biện pháp khắc phục ngay lập tức nào?
 - b. Dựa vào lịch sử của cơ sở, khả năng mà biện pháp khắc phục đó sẽ có hiệu quả trong việc ngăn chặn sự tái diễn của nguyên nhân sâu xa dẫn đến tính huống đó như thế nào?
 - c. Có bao nhiêu con vật trong khuôn viên của cơ sở hoặc đang đến sẽ cần được giết mổ?
 - d. Những điều kiện nào đe dọa sức khỏe của động vật nếu chúng không được giết mổ kịp thời?

LƯU Ý: ICC phải khuyến khích ban giám đốc cơ sở chuyển hướng càng nhiều động vật đang đến càng tốt, theo các điều khoản trong Các Phương pháp Thực hành Sản xuất Tốt (GMP) hiện tại cho các tình trạng ngừng khẩn cấp khác (ví dụ: sự cố thiết bị cơ học chính, ngập úng) và ra lệnh ngừng việc tiếp tục xếp vật nuôi lên phương tiện vận chuyển tại địa điểm cung cấp vật nuôi.

2. IIC phải tham vấn DO để thông báo cho DO về sự cần thiết phải hoãn việc triển khai biện pháp đình chỉ.
3. Trong tình huống này, ICC sẽ cần phải chuyển một kiểm định viên dây chuyền đã qua đào tạo về xử lý nhân đạo đến khu vực thích hợp để quan sát trực tiếp nhân viên của cơ sở xử lý hoặc giết mổ vật nuôi và giảm tốc độ dây chuyền phù hợp với các tiêu chuẩn bố trí nhân sự trong điều 9 CFR 310.1.
4. ICC có thể cho phép việc giết mổ tiếp tục với tốc độ dây chuyền được giảm xuống trong một khoảng thời gian có giới hạn trong thẩm quyền của ICC. Khoản này không nhằm mục đích "hủy dây chuyền" mà chỉ "giảm tốc độ" để đảm bảo rằng số lượng động vật bị nhốt tại cơ sở đáp ứng các quy định của điều 9 CFR 313.2(e) về việc nhốt động vật qua đêm. Mọi quan ngại mà IPP có thể có về việc cho phép việc giết mổ tiếp tục với tốc độ dây chuyền được giảm xuống đều phải được trao đổi qua hệ thống giám sát của IPP để giải quyết.
5. IIC phải kịp thời thi hành biện pháp đình chỉ một khi xác định rằng động vật sẽ không phải chịu thêm những hoạt động xử lý vô nhân đạo.
6. IIC phải ghi lại những quan sát và hành động của mình trong MOI và gửi cho DO.

V. XU HƯỚNG KHÔNG TUÂN THỦ VÀ LIÊN KẾT CÁC NR

- A. Để xác định liệu có xu hướng không tuân thủ hay không, IPP cần phải quyết định liệu

mình có thể liên kết các NR với nhau hay không. IPP chỉ được liên kết các NR với nhau khi các trường hợp không tuân thủ xuất phát từ một nguyên nhân giống nhau hoặc có liên quan. Để xác định liệu có một xu hướng hay không, IPP phải trả lời các câu hỏi sau:

1. Thời gian là bao lâu kể từ lần ghi NR trước đó?
2. Sự tuân thủ này có xuất phát từ nguyên nhân giống nhau hoặc có liên quan như NR trước đó không?
3. Các biện pháp có kế hoạch hơn của cơ sở có được triển khai hiệu quả không?
4. Cơ sở có đang triển khai các biện pháp có kế hoạch khác để giảm khả năng tái diễn không?

LƯU Ý: Nếu IPP phát hiện thấy các xu hướng không tuân thủ trong cơ sở đối với chương trình xử lý động vật bằng văn bản mà ban giám đốc cơ sở đã khẳng định là họ tin rằng giải quyết một cách hiệu quả bốn bước của phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống và do vậy phải được xem là thiết thực, thì IPP phải thông báo cho DO và DVMS có thể được xếp lịch để tiến hành đánh giá các quy trình xử lý của cơ sở.

B. Những NR liệt kê cùng một hạng mục HATS sẽ không mặc nhiên liên kết với nhau. Đồng thời, có thể có trường hợp không tuân thủ ở các hạng mục HATS khác nhau với nguyên nhân giống nhau hoặc có liên quan (ví dụ: thiếu sự đào tạo cho nhân viên). IPP, sử dụng phần mô tả trường hợp không tuân thủ và các biện pháp khắc phục của cơ sở, phải xác định liệu các trường hợp không tuân thủ có phát sinh từ nguyên nhân giống nhau hoặc có liên quan hay không. Cần có luận cứ chứng tỏ rằng có một xu hướng xử lý vô nhân đạo đối với các trường hợp không tuân thủ không trực tiếp ảnh hưởng đến sự an toàn của động vật hoặc không liên quan đến một hành động phi nhân tính.

C. IPP phải thảo luận về mọi NR được liên kết với ban giám đốc cơ sở trong các cuộc họp hàng tuần

D. IPP phải tiếp tục liên kết các NR xuất phát từ nguyên nhân giống nhau hoặc có liên quan lại với nhau cho đến khi xác định rằng cần phải áp dụng biện pháp chế tài để đưa cơ sở trở lại trạng thái tuân thủ các quy định hoặc rằng cơ sở đã khắc phục vấn đề thành công.

E. Khi xác định cần phải áp dụng biện pháp chế tài (tức là biện pháp đình chỉ như được mô tả trong điều 9 CFR 500.3(b)), IPP phải liên lạc với DO, thông qua các kênh giám sát và cung cấp luận cứ cho xác định này.

F. DO phải xác định liệu có cần đình chỉ hoạt động kiểm định hay không, như được quy định trong điều 9 CFR 500.3(b). Như trong quy định này, FSIS có thể áp đặt một biện pháp đình chỉ mà không cần thông báo trước nếu cơ sở đang xử lý hoặc giết mổ vật nuôi một cách vô nhân đạo.

VI. THÔNG TIN CUNG CẤP CHO DVMS

Khi có sự không tuân thủ, IPP phải gửi bản sao của các NR (bao gồm cả trả lời của cơ sở) sau khi chúng được đóng lại cho DVMS (hoặc cho DDM nếu không có DVMS trong một Khu vực). Các NR này phải được lưu giữ trong hồ sơ tại DO như được quy định trong Chỉ thị FSIS 5100.3, Báo cáo Biện pháp Chế tài Hành chính (AER).

CHƯƠNG VIII - CÁC HOẠT ĐỘNG MIỄN TRỪ DO TẬP QUÁN ĐƯỢC TIẾN HÀNH TẠI CƠ SỞ THUỘC DIỆN KIỂM ĐỊNH CỦA CƠ QUAN LIÊN BANG: XỬ LÝ NHÂN ĐẠO ĐỐI VỚI VẬT NUÔI ĐƯỢC CHỈ ĐỊNH LÀ VẬT NUÔI ĐƯỢC MIỄN TRỪ DO TẬP QUÁN

A. Đạo luật FMIA (điều 21 U.S.C. 610(b)) cấm giết mổ hoặc xử lý vật nuôi liên quan đến giết mổ bằng bất kỳ cách thức nào không phù hợp với điều 7 U.S.C. 1901-1906 (HMSA). Quy định này áp dụng cho tất cả vật nuôi có mặt trong khuôn viên của cơ sở thuộc diện kiểm định của cơ quan liên bang dù động vật đó có được chỉ định cho giết mổ dưới sự kiểm định của cơ quan liên bang hay cho giết mổ theo một chương trình Miễn trừ do Tập quán hay không.

B. Khi IPP của FSIS có mặt tại nơi thực hiện các nhiệm vụ chính thức được giao liên quan đến sản phẩm được điều tiết và có sự tồn tại đồng thời của hoạt động xử lý và giết mổ vật nuôi theo một chương trình Miễn trừ do Tập quán, FSIS yêu cầu rằng nếu IPP quan sát thấy các phương pháp xử lý hoặc giết mổ vô nhân đạo vật nuôi được miễn trừ do tập quán, thì IPP phải hành động như sau:

1. Ngay lập tức thông báo cho ban giám đốc cơ sở về những gì quan sát thấy và yêu cầu ban giám đốc cơ sở phải giải quyết vấn đề;
2. Ghi lại những gì quan sát thấy vào MOI;
3. Cung cấp một bản sao MOI qua email cho:
 - a. giám sát viên trực tiếp; và
 - b. DVMS hoặc DDM nếu không có DVMS.
4. Cung cấp một bản sao MOI (bản in hoặc điện tử) cho ban giám đốc cơ sở.

C. Mọi hành động khác, khi được xem là thích hợp bởi nhóm quản lý khu vực dựa trên các tài liệu mà IPP tại nhà máy cung cấp, đều phải tuân theo hướng dẫn có trong Phần X.B, "Trách nhiệm của DM" của Chỉ thị FSIS 5930.1, "Quy trình Đánh giá Miễn trừ do Tập quán".

CHƯƠNG IX - PHÂN TÍCH DỮ LIỆU

A. Văn phòng Tổng hợp Dữ liệu và Bảo vệ Thực phẩm (ODIFP) của FSIS phải phân tích dữ liệu từ các NR về xử lý nhân đạo. Bản phân tích này phải được đưa vào hạng mục hoạt động trong HATS mà kiểm định viên đã ghi rõ trong Khung 10 của NR. Bản phân tích này cũng báo cáo về các NR về xử lý nhân đạo mà IPP liên kết với nhau để cho thấy xu hướng không tuân thủ. ODIFP phải cung cấp bản phân tích này cho Văn phòng Tác nghiệp Hiện trường để có hành động thích hợp.

B. Ngoài ra, sáu tháng kể từ ngày ban hành bản phân tích, OPPD phải phối hợp làm việc với DVMS để đánh giá hiệu quả của việc ban hành chỉ thị này liên quan đến các hoạt động xử lý nhân đạo tại các cơ sở.

Gửi câu hỏi liên quan đến chỉ thị này cho Ban Phụ trách Phát triển Chính sách thông qua askFSIS tại <http://askfsis.custhelp.com> hoặc qua điện thoại theo số 1-800-233-3935.

Quirk Joseph

Trợ lý Chánh Văn phòng
Văn phòng Phát triển Chính sách và Chương trình

Đạo luật Phương pháp Giết mổ Nhân đạo năm 1978. (điều 7 U.S.C. 1901 và các điều khoản khác) Khoản 1901. - Các phát hiện và công bố chính sách

Quốc hội Hoa Kỳ phát hiện thấy việc sử dụng các phương pháp nhân đạo trong giết mổ vật nuôi ngăn chặn sự đau đớn không cần thiết; dẫn đến các điều kiện làm việc an toàn hơn và tốt hơn đối với các cá nhân tham gia vào ngành công nghiệp giết mổ; mang lại sự cải tiến các sản phẩm và kinh tế trong các cơ sở giết mổ; và tạo ra những lợi ích khác cho các cơ sở sản xuất, chế biến và người tiêu dùng có xu hướng đẩy mạnh sự lưu thông có trật tự của vật nuôi và các sản phẩm vật nuôi trong thương mại giữa các nước và ngoại quốc. Do đó, chính sách của Hoa Kỳ tuyên bố rằng việc giết mổ và xử lý vật nuôi liên quan đến giết mổ sẽ chỉ được phép tiến hành bằng những phương pháp nhân đạo.

Khoản 1902. - Các phương pháp nhân đạo

Không có phương pháp giết mổ hoặc xử lý liên quan đến giết mổ nào sẽ được xem là tuân thủ chính sách công khai của Hoa Kỳ trừ khi phương pháp đó mang tính nhân đạo. Cả hai phương pháp giết mổ và xử lý sau đây, bằng phương tiện này, đều được cho là nhân đạo:

(a) trong trường hợp trâu bò, bê, ngựa, la, cừu, lợn và các loại vật nuôi khác, tất cả các con vật đều được làm bất tỉnh để không cảm nhận được sự đau đớn bằng một cú đánh hoặc phát súng duy nhất bằng các phương pháp điện, hóa học hoặc phương pháp nhanh và hiệu quả khác, trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc cắt; hoặc

(b) bằng phương pháp giết mổ phù hợp với các quy định theo nghi thức trong đức tin của người Do Thái hoặc của mọi đức tin tôn giáo khác trong đó bắt buộc phải sử dụng một phương pháp giết mổ mà theo đó vật nuôi bị mất khả năng tri giác do sự thiếu máu lên não gây ra bởi sự đứt lìa đồng thời và ngay lập tức của các động mạch cảnh bằng một dụng cụ sắc và hoạt động xử lý liên quan đến việc giết mổ đó.

Khoản 1906 – Miễn trừ giết mổ theo nghi thức

Không điều nào trong chương này (Đạo luật Phương pháp Giết mổ Nhân đạo năm 1978 – Mục 7 của Bộ luật Hoa Kỳ, Chương 48) sẽ được diễn giải là ngăn cấm, hạn chế hoặc bằng bất kỳ cách thức nào cản trở sự tự do tôn giáo của bất kỳ người hoặc nhóm người nào. Dù có bất kỳ điều khoản nào khác của chương này đi nữa, thì để bảo vệ quyền tự do tôn giáo, việc giết mổ và xử lý theo nghi thức hoặc hoạt động chuẩn bị vật nuôi khác để giết mổ theo nghi thức đều được miễn áp dụng các điều khoản của chương này. Vì các mục đích của khoản này, thuật ngữ "giết mổ theo nghi thức" có nghĩa là hoạt động giết mổ phù hợp với khoản 1902(b) của mục này.

Tổng quan về CÁC QUY ĐỊNH XỬ LÝ NHÂN ĐẠO (điều 9 CFR 313)

A. Các quy định liên quan đến chuồng vật nuôi, đường dẫn và đà dốc

Điều 9 CFR khoản 313.1 quy định:

(a) *Chuồng vật nuôi, đường dẫn và đà dốc phải được bảo dưỡng trong tình trạng tốt. Không có các vật sắc nhọn hoặc chìa ra ngoài mà có thể, theo quan điểm của kiểm định viên, gây ra sự tổn thương hoặc đau đớn cho động vật. Các tấm ván rời, ván lát bị vỡ hoặc gãy và những lỗ hổng không cần thiết mà có thể làm bị thương đầu, bàn chân hoặc cẳng chân của một động vật đều phải được sửa chữa.*

(b) *Sàn của chuồng vật nuôi, đà dốc và đường dẫn phải được xây dựng và bảo dưỡng sao cho tạo ra chỗ đứng tốt cho vật nuôi. Các bề mặt sàn chống trượt hoặc có gân chống trượt, đà dốc được kê chèn và sử dụng cát, khi thích hợp, trong những tháng mùa đông là những ví dụ về việc xây dựng và bảo trì có thể chấp nhận.*

(c) *Vật nuôi Khả nghi Nội địa (như được quy định trong điều 9 CFR 301.2(xxx)) và đang chết dần, bị bệnh và mất khả năng vận động điều 9 CFR 301.2(y) phải được cung cấp chuồng có che chắn đầy đủ, theo quan điểm của kiểm định viên, để bảo vệ chúng khỏi các điều kiện khí hậu bất lợi tại chỗ trong khi chờ kiểm định viên xử lý.*

(d) *Chuồng vật nuôi và đường dẫn phải được bố trí sao cho giảm thiểu các góc sắc nhọn và hướng ngược chiều với động vật được dẫn đến.*

B. Quy định liên quan đến xử lý vật nuôi

Điều 9 CFR khoản 313.2 quy định:

(a) *Việc dắt vật nuôi từ đà dốc dỡ vật nuôi xuống đến chuồng nhốt và từ chuồng nhốt đến khu vực gây mê phải được thực hiện với sự kích động và khó chịu tối thiểu cho động vật. Không được thúc ép vật nuôi đi nhanh hơn so với tốc độ đi lại bình thường.*

(b) *Roi điện, roi da hoặc các dụng cụ khác được sử dụng để dắt vật nuôi đi phải được sử dụng càng ít càng tốt để giảm thiểu sự kích động và tổn thương. Bất kỳ việc sử dụng dụng cụ nào, mà theo quan điểm của kiểm định viên, là quá mức, đều bị cấm. Roi điện nối với dòng điện xoay chiều dân dụng phải được giảm dòng bằng thiết bị biến áp xuống mức điện áp thấp nhất không vượt quá 50V AC.*

(c) *Các ống dẫn, vật sắc nhọn và các vật khác mà, theo quan điểm của kiểm định viên, sẽ gây ra sự tổn thương hoặc đau đớn không cần thiết đối với động vật sẽ không được sử dụng để dắt vật nuôi đi.*

(d) *Vật nuôi bị mất khả năng vận động và động vật khác không có khả năng di chuyển.*

(1) *Động vật bị mất khả năng vận động và động vật khác không có khả năng di chuyển phải được tách ra khỏi động vật đi lại bình thường và nhốt vào chuồng có che chắn được quy định trong khoản 313.1(c).*

(2) *Cấm kéo lê động vật bị mất khả năng vận động và động vật khác không có khả*

năng di chuyển trong khi chúng còn tri giác. Tuy nhiên, có thể kéo lê động vật đã được gây mê.

(3) Động vật bị mất khả năng vận động và động vật khác không có khả năng di chuyển có thể được đưa đi, trong khi chúng còn tri giác, trên thiết bị phù hợp cho những mục đích như vậy; ví dụ: xe trượt đáy bằng.

(e) Vật nuôi phải được tiếp cận với nước uống trong tất cả các chuồng nhốt và, nếu bị nhốt quá 24 giờ, thì phải được cho ăn. Phải có đủ chỗ trong chuồng nhốt để vật nuôi bị nhốt qua đêm nằm.

(f) Các phương pháp gây mê được chấp thuận trong khoản 313.30 phải được áp dụng một cách hiệu quả trên vật nuôi trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc cắt.

C. Các quy định pháp quy chung liên quan đến các phương pháp gây mê được chấp thuận

Các phương pháp gây mê thích hợp là bắt buộc đối với cơ sở để tuân thủ quy định của đạo luật HMSA. Khi việc gây mê được thực hiện một cách chính xác, vật nuôi sẽ không cảm thấy đau đớn, rơi vào trạng thái bất tỉnh ngay lập tức và duy trì trạng thái bất tỉnh cho đến khi bị giết mổ. Có bốn phương pháp gây mê được chấp thuận sử dụng cho vật nuôi. Dưới đây là tóm tắt về các phương pháp gây mê được chấp thuận này (tham khảo điều 9 CFR các khoản 313.5, 313.15, 313.16 và 313.30).

Hóa chất; carbon dioxide

Các quy định pháp quy về việc sử dụng carbon dioxide làm phương pháp giết mổ nhân đạo được quy định trong khoản 313.5 và, ngoài các nội dung khác, bao gồm những nội dung sau:

- 1) Có thể sử dụng khí carbon dioxide để giết mổ và xử lý cừu, bê và lợn.
- 2) Khí carbon dioxide sẽ được cấp vào một buồng để tạo ra trạng thái hôn mê phẫu thuật (trạng thái mà trong đó động vật không cảm thấy đau đớn) trước khi con vật bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc cắt. Động vật sẽ được cho phơi nhiễm với khí carbon dioxide theo một cách nào đó để đạt trạng thái hôn mê một cách nhanh chóng và êm dịu.
- 3) Nồng độ khí và thời gian phơi nhiễm phải được ghi lại dưới dạng biểu đồ trong suốt thời gian hoạt động mỗi ngày.
- 4) Người vận hành phải có kỹ năng, chu đáo và có ý thức trách nhiệm.

Cơ học; đạn bu-lông

Các quy định pháp quy về việc sử dụng súng gây mê bắn đạn bu-lông như là phương pháp giết mổ nhân đạo được quy định trong khoản 313.15 và, ngoài các nội dung khác, bao gồm những nội dung sau:

- 1) Có thể sử dụng súng gây mê bắn đạn bu-lông để giết mổ và xử lý cừu, lợn, dê, bê, bò, ngựa, la và các loài thuộc họ ngựa khác.
- 2) Có thể áp dụng súng gây mê bắn đạn bu-lông trên vật nuôi để làm vật nuôi bất tỉnh ngay lập tức trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc cắt.

- 3) Hoạt động gây mê là một quy trình đòi hỏi sự chính xác, đồng thời yêu cầu người vận hành có kinh nghiệm và đã qua đào tạo phải sử dụng chính xác lực phóng liên quan đến chủng loại, loài, kích thước, tuổi và giới tính của động vật để tạo ra kết quả mong muốn.
- 4) Dụng cụ gây mê phải được bảo dưỡng trong tình trạng tốt.

Cơ khí; súng

Các quy định pháp quy về việc sử dụng súng như là phương pháp giết mổ nhân đạo được quy định trong khoản 313.16 và, ngoài các nội dung khác, bao gồm những nội dung sau:

- 1) Việc bắn bằng súng có thể được sử dụng để giết mổ và xử lý trâu bò, bê, cừu, lợn, dê, ngựa, la và các loài thuộc họ ngựa khác.
- 2) Việc bắn một phát đạn duy nhất vào động vật phải làm cho động vật bất tỉnh ngay lập tức trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc cắt.
- 3) Súng bắn phải được bảo dưỡng trong tình trạng tốt.
- 4) Thao tác bắn là một quy trình đòi hỏi sự chính xác và đòi hỏi người vận hành có kinh nghiệm đã qua đào tạo phải có khả năng hướng chính xác đầu đạn để tạo ra trạng thái bất tỉnh ngay lập tức.
- 5) Người vận hành phải sử dụng súng bắn đạn viên, ổ đạn và chủng loại đạn chính xác để làm cho động vật bất tỉnh ngay lập tức.

Điện; gây mê hoặc giết mổ bằng dòng điện

Các quy định pháp quy về việc sử dụng dòng điện như là phương pháp giết mổ nhân đạo được quy định trong khoản 313.30 và, ngoài các nội dung khác, bao gồm những nội dung sau:

- 1) Dòng điện có thể được sử dụng để giết mổ và xử lý lợn, cừu, bê, trâu bò và dê.
- 2) Động vật bị phơi nhiễm với dòng điện theo cách thức để đạt trạng thái hôn mê phẫu thuật (trạng thái mà trong đó động vật không cảm thấy đau đớn) một cách nhanh chóng và hiệu quả trước khi bị cùm, nâng, ném, quăng hoặc cắt.
- 3) Người vận hành thiết bị áp dụng dòng điện cần phải có kỹ năng, chu đáo và có ý thức trách nhiệm.
- 4) Phải sử dụng các thiết bị kiểm soát thời gian, điện áp và dòng điện phù hợp để đảm bảo rằng mỗi con vật đều chịu lượng điện tích cần thiết để tạo ra trạng thái bất tỉnh ngay lập tức. Điều 9 CFR 313.50 Việc gắn thẻ thiết bị, lối đi, chuông hoặc ngăn chuông để ngăn chặn hoạt động giết mổ và xử lý vô nhân đạo liên quan đến giết mổ.

Khi quan sát thấy một vụ việc giết mổ hoặc xử lý vô nhân đạo liên quan đến giết mổ, kiểm định viên phải thông báo cho người quản lý cơ sở về vụ việc đó và yêu cầu người quản lý này phải áp dụng các bước cần thiết để ngăn chặn vụ việc tái diễn. Nếu người quản lý cơ sở không hành động hoặc không kịp thời cung cấp cho kiểm định viên những đảm bảo thỏa đáng rằng biện pháp như vậy sẽ được áp dụng, thì kiểm định viên phải làm theo các quy trình được quy định trong các đoạn (a), (b) hoặc (c) của khoản này, khi

thích hợp.

(a) Nếu nguyên nhân của hoạt động xử lý vô nhân đạo là hệ quả của sự thiếu thiết bị, hư hỏng hoặc sự cố thiết bị, thì kiểm định viên phải gắn thẻ "Từ chối Nội địa" vào các thiết bị đó. Không được phép sử dụng thiết bị, lối đi, chuồng hoặc ngăn chuồng nào được gắn thẻ như vậy cho đến khi khắc phục và được kiểm định viên chấp thuận. Không ai được gỡ thẻ đó ra ngoài kiểm định viên. Tất cả vật nuôi bị giết mổ trước ghi diễn ra việc gắn thẻ đó đều được phép pha lọc, xử lý hoặc chế biến dưới sự kiểm định.

(b) Nếu nguyên nhân của hoạt động xử lý vô nhân đạo là hệ quả của các hành động của nhân viên của cơ sở trong khi xử lý hoặc vận chuyển vật nuôi, thì kiểm định viên phải gắn thẻ "Từ chối Nội địa" vào các lối đi dẫn đến khu vực gây mê. Sau khi gắn thẻ lối đi, không được phép đưa thêm vật nuôi đi đến khu vực gây mê cho đến khi kiểm định viên nhận được những đảm bảo thỏa đáng từ người quản lý cơ sở rằng hành vi đó sẽ không tái diễn nữa. Không ai được gỡ thẻ đó ra ngoài kiểm định viên. Tất cả vật nuôi bị giết mổ trước ghi diễn ra việc gắn thẻ đó đều được phép pha lọc, xử lý hoặc chế biến dưới sự kiểm định.

(c) Nếu nguyên nhân của hoạt động xử lý vô nhân đạo là hậu quả của việc gây mê không đúng cách, thì kiểm định viên phải gắn thẻ "Từ chối Nội địa" vào khu vực gây mê. Các quy trình gây mê sẽ không được khôi phục cho đến khi kiểm định viên nhận được những đảm bảo thỏa đáng từ người quản lý cơ sở rằng hành vi đó sẽ không tái diễn nữa. Không ai được gỡ thẻ đó ra ngoài kiểm định viên. Tất cả vật nuôi bị giết mổ trước ghi diễn ra việc gắn thẻ đó đều được phép pha lọc, xử lý hoặc chế biến dưới sự kiểm định.

CÁC YẾU TỐ CẤU THÀNH CỦA MỘT PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN THIẾT THỰC MANG TÍNH HỆ THỐNG ĐỐI VỚI HOẠT ĐỘNG XỬ LÝ VÀ GIẾT MỔ NHÂN ĐẠO

Không có quy định pháp quy về phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống đối với hoạt động xử lý và giết mổ nhân đạo. Tuy nhiên, nếu cơ sở xây dựng và lưu giữ phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống đối với hoạt động xử lý và giết mổ nhân đạo, thì FSIS sẽ cân nhắc điều đó trong trường hợp xảy ra vụ việc phi nhân tính (xem Chương VII, IV, C). Để FSIS coi phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống là thiết thực, FSIS yêu cầu rằng phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống đó phải có chương trình xử lý động vật bằng văn bản giải quyết một cách hiệu quả, thông qua thiết kế, việc duy trì thực hiện và thực hiện của chương trình đó, bốn khía cạnh của phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống (Thông báo Đăng ký Liên bang năm 2004) và cũng:

- Mô tả các quy trình mà cơ sở sẽ triển khai hiệu quả để duy trì trạng thái tuân thủ các quy định về xử lý nhân đạo,
- Mô tả các hồ sơ mà cơ sở sẽ lưu giữ để chứng tỏ rằng chương trình đang được triển khai như được lập thành văn bản,
- Mô tả các hồ sơ mà cơ sở sẽ lưu giữ để chứng tỏ rằng chương trình sẽ ngăn chặn hiệu quả các trường hợp không tuân thủ tiềm ẩn đã được nhận diện,
- Mô tả những biện pháp mà cơ sở sẽ áp dụng khi cơ sở không triển khai chương trình như được lập thành văn bản hoặc không ngăn chặn được trường hợp không tuân thủ và
- Luôn có sẵn để cung cấp cho người phụ trách chương trình kiểm định đánh giá.

Nếu ban giám đốc tại cơ sở đề nghị IPP coi phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống của cơ sở đối với hoạt động xử lý và giết mổ nhân đạo là thiết thực, thì IPP phải xem xét các tiêu chí, chẳng hạn như những tiêu chí được đưa ra dưới đây, khi đánh giá chương trình xử lý động vật một cách nhân đạo bằng văn bản và các hồ sơ có liên quan để xác định liệu chương trình có thiết thực hay không.

ĐÁNH GIÁ BAN ĐẦU

Cơ sở có tiến hành đánh giá ban đầu về những gì cần được đưa vào chương trình xử lý động vật một cách nhân đạo để giải quyết các vấn đề sau đây không:

- Các khu vực hoặc thiết bị chuyên biệt cho cơ sở mà ở đó hoặc có khả năng làm cho, vật nuôi bị kích động, khó chịu hoặc tổn thương bất ngờ.
- Các quy trình xử lý động vật tiêu chuẩn chuyên biệt cho cơ sở để đảm bảo rằng vật nuôi được xử lý theo một cách thức nhằm giảm thiểu sự kích động, khó chịu và tổn thương bất ngờ.
- Các quy trình và thiết bị gây mê được thiết kế để ngăn chặn thao tác gây mê không hiệu quả hoặc việc con vật tỉnh lại sau khi gây mê.

Có tài liệu làm luận cứ chứng minh rằng cơ sở đã thực hiện việc đánh giá này không?

LƯU Ý: Định dạng mà tài liệu này có thể sử dụng bao gồm, nhưng không giới hạn, bản tường trình, danh mục kiểm tra có phần mô tả về mọi khu vực hoặc quy trình có vấn đề được nhận diện hoặc một sơ đồ quy trình có các điểm kiểm soát tiến trình được nhận diện cho mọi khu vực hoặc thiết bị được nhận diện là có vấn đề tiềm ẩn. Đồng thời, nếu cơ sở đang triển khai chương trình xử lý động vật trong nhiều năm và cơ sở không còn có sẵn tài liệu về hoạt động đánh giá ban đầu nữa, thì IPP phải yêu cầu ban giám đốc cơ sở mô tả các hoạt động đánh giá và biện pháp mà cơ sở đã áp dụng trong khi xây dựng chương trình xử lý động vật của cơ sở. IPP phải ghi lại nội dung cuộc thảo luận này trong Bản Ghi nhớ Cuộc Họp, đồng thời cung cấp bản sao cho ban giám đốc cơ sở và DO cũng như giữ lại một bản sao trong hồ sơ kiểm định chính thức tại nhà máy.

THIẾT KẾ CƠ SỞ VẬT CHẤT VÀ CÁC PHƯƠNG PHÁP XỬ LÝ

Cơ sở có triển khai phương pháp tiếp cận mang tính hệ thống đối với hoạt động xử lý nhân đạo để giải quyết các vấn đề sau đây không:

Chương trình xử lý động vật, thiết kế cơ sở vật chất và các phương pháp để khắc phục các vấn đề được nhận diện.

- Các quy chuẩn hoạt động vệ sinh (SOP) về xử lý vật nuôi còn sống; ví dụ: cơ sở có thực hiện những việc sau đây không:
 - Chỉ định một người hoặc vị trí chịu trách nhiệm cung cấp nước uống và thức ăn để đáp ứng các quy định pháp quy;
 - Dán các thông báo về mức lưu kho cho các chuồng nhốt động vật sống; và
 - Xây dựng các quy trình để nhận diện và xử lý động vật mất khả năng vận động hoặc rất non.
- Chương trình đào tạo về xử lý vật nuôi cho nhân viên mới làm việc với vật nuôi sống.
- Đào tạo bồi dưỡng định kỳ theo lịch (ví dụ: hàng quý, hàng năm) cho tất cả nhân viên chịu trách nhiệm xử lý vật nuôi sống.
- Các quy trình để kiểm tra xác nhận rằng người điều khiển phương tiện vận chuyển có hợp đồng giao vật nuôi đến cơ sở đã được cấp chứng nhận xử lý nhân đạo.
- Các quy trình để đảm bảo (ví dụ: thông qua hồ sơ bảo trì hoặc thiết bị ghi hình) các thiết bị gây mê (ví dụ: súng bắn bu-lông, súng bắn đạn viên, hệ thống gây mê điện, hệ thống CO₂) đều được bảo trì đúng cách và thường xuyên để vật nuôi bị làm cho bất tỉnh không cảm nhận được sự đau đớn như được quy định trong các quy định về các phương pháp gây mê khác nhau.

Cơ sở có lưu giữ tài liệu về các chương trình của mình để giải quyết các vấn đề này không?

ĐÁNH GIÁ THƯỜNG XUYÊN VIỆC TRIỂN KHAI

Cơ sở có sử dụng các quy trình bằng văn bản để xác minh rằng chương trình của mình được triển khai hiệu quả không, chẳng hạn như:

- Phương pháp để đánh giá, ví dụ: thông qua giám sát định kỳ, liệu các khu vực của cơ sở nơi vật nuôi còn sống bị nhốt hoặc được thông qua có ở trong tình trạng tốt và không có bất kỳ nguy cơ gây tổn thương nào không, ví dụ:
 - Bằng chứng chứng tỏ rằng trình tự làm việc bằng văn bản được lập khi cần sửa chữa cơ sở vật chất,
 - Nhật ký bảo trì để ghi nhận rằng việc kiểm tra thiết bị và bảo trì thường xuyên được thực hiện trên thiết bị và cơ sở vật chất lâu bền được sử dụng để di chuyển vật nuôi, ví dụ: các cổng thủy lực, roi điện một chiều.
 - Phương pháp để đảm bảo rằng chương trình xử lý động vật được triển khai hiệu quả, chẳng hạn như quy trình giám sát nội bộ:
 - Quy định quãng thời gian (ví dụ: hàng giờ, hàng ngày, hàng tuần) mà việc giám sát sẽ được thực hiện và
 - Xác định các điểm giám sát được chỉ định trong quá trình từ dỡ động vật từ phương tiện vận chuyển xuống đến hết khâu gây mê và làm chảy hết máu.

LƯU Ý: Tại những cơ sở chỉ thực hiện phương pháp giết mổ theo nghi thức, việc giám sát phải thích hợp cho tất cả các phương pháp xử lý cho đến điểm mà ở đó động vật bị khống chế để thực hiện việc cắt theo nghi thức (tức là "nơi thiêng liêng") và sau khi con vật được phóng thích từ nơi đó.

- Các hoạt động kiểm tra xử lý nhân đạo nội bộ sử dụng các phương pháp kiểm tra ngành được chấp thuận.
- Các hoạt động kiểm tra xử lý nhân đạo của bên thứ ba được thực hiện và ban giám đốc cơ sở thường xuyên đánh giá các kết quả.
- Giám sát qua video các khu vực nhốt và xử lý vật nuôi còn sống hoặc khu vực gây mê cho phép nhân viên của cơ sở hoặc nhân viên hợp đồng được chỉ định:
 - Trong trường hợp các hệ thống chỉ truyền thức ăn trực tiếp, quan sát thức ăn từ máy quay video một cách thường xuyên nhưng ngẫu nhiên hoặc
 - Trong trường hợp các hệ thống có khả năng ghi hình, thường xuyên xem lại một phần dữ liệu ghi được được lựa chọn ngẫu nhiên.
- Quy định trong chương trình xử lý động vật về việc giám sát định kỳ được lập thành văn bản khu vực gây mê đến khu làm chảy hết máu để đánh giá các phương pháp gây mê và để xác minh rằng không có động vật nào tỉnh lại trong giai đoạn sau gây mê đến chảy hết máu.
- Đánh giá thường niên về tất cả các đặc điểm của chương trình trong đó đưa ra đánh giá về thiết kế chương trình, các kết quả và tính hiệu quả.

- Phương pháp để nhận diện các xu hướng đang phát triển, ví dụ: lập sơ đồ Kiểm soát Tiến trình bằng Số liệu thống kê, theo đó ban giám đốc cơ sở hoặc người được chỉ định đưa ra những đánh giá định kỳ (ví dụ: hàng tuần, hàng tháng, hàng quý) về những thiếu sót được nhận diện trong khi giám sát hoặc kiểm tra và, dựa trên những đánh giá này, đưa ra các quyết định để khắc phục những thiếu sót đó.

ĐỐI PHÓ TRƯỚC CÁC Ý KIẾN ĐÁNH GIÁ

Cơ sở có chương trình bằng văn bản để đối phó và thực hiện những thay đổi nhằm đối phó các vấn đề được nhận diện không, chẳng hạn như:

- Các quy định trong chương trình xử lý động vật bằng văn bản đề cập đến các biện pháp cần áp dụng trong trường hợp có thiên tai, ví dụ: lũ lụt, bão hoặc sự kiện thảm khốc khác như cháy nhà xưởng hoặc sự cố thiết bị chính, để giảm thiểu sự tổn thương hoặc đau đớn cho vật nuôi tại cơ sở hoặc đang trên đường về cơ sở.
- Phương pháp để theo dõi những thay đổi được thực hiện trong các phương pháp xử lý nhằm giải quyết các vấn đề thực tế và tiềm ẩn được nhận diện trong các hoạt động giám sát hoặc kiểm tra.
- Phương pháp mà nhân viên và ban giám đốc phải triển khai trong trường hợp có vụ việc vô nhân đạo ngoài dự kiến xảy ra, ví dụ:
 - Phương pháp đó có thể quy định rằng, nếu nhân viên quan sát thấy một vụ việc xử lý vô nhân đạo, thì nhân viên đó phải ngay lập tức hành động để loại trừ hoặc giảm thiểu mọi sự đau đớn hơn nữa cho động vật và thông báo cho người giám sát của mình;
 - Phương pháp đó có thể quy định rằng người giám sát đó sẽ ghi lại thông tin báo cáo về vụ việc, đánh giá dựa trên việc tiến hành điều tra và xây dựng các biện pháp ngăn chặn để ngăn chặn vụ việc tái diễn;
 - Phương pháp đó có thể quy định rằng nếu một vụ việc gây mê vô nhân đạo xảy ra thì nhân viên phải hành động ngay lập tức để giảm thiểu mọi sự đau đớn hơn nữa, ngừng giết mổ thêm và thông báo cho ban giám đốc;
 - Phương pháp đó có thể quy định rằng ban giám đốc sẽ tiến hành đánh giá vụ việc và sẽ triển khai các biện pháp khắc phục ngay lập tức để ngăn chặn vụ việc tái diễn trước khi khôi phục hoạt động giết mổ và rằng vụ việc đó cũng như mọi biện pháp được áp dụng sẽ được ghi lại; hoặc
 - Phương pháp đó có thể quy định rằng chương trình xử lý động vật của cơ sở sẽ được đánh giá và cập nhật khi cần và có quy định về việc đánh giá định kỳ, ví dụ: hàng năm, chương trình xử lý động vật bằng văn bản do thành viên ban giám đốc tiến hành.

Các ví dụ trên đây không nhằm mục đích trở thành một danh sách bao gồm mọi vấn đề. Nếu có thắc mắc hoặc quan ngại, IPP nên gửi yêu cầu thông qua hệ thống giám sát của mình cho Chuyên viên Thú y Khu vực tại [DQ](#) để được làm rõ.

Bản đính kèm 4

"MẪU" - BẢN GHI NHỚ CUỘC HỌP LIÊN QUAN ĐẾN BIỆN PHÁP ĐÌNH CHỈ ĐƯỢC ÁP DỤNG DO MỘT TÌNH HUỐNG XỬ LÝ HOẶC GIẾT MỔ PHI NHÂN TÍNH

Bản ghi nhớ Cuộc họp

Ngày 21 tháng 7 năm 2010

Hôm nay, ngày 15/02/2008 vào khoảng 3:15 chiều, tôi đã thông báo bằng lời nói cho Ông Bob Jones, Giám đốc Cơ sở, về quyết định đình chỉ hoạt động kiểm định tại Cơ sở XXX của mình. Tôi đã thông báo cho Ông Jenkins rằng tôi cũng đã liên lạc với Văn phòng Khu vực về biện pháp đình chỉ này và rằng Văn phòng Khu vực sẽ có hành động tiếp theo là gửi một thư thông báo đình chỉ đến cơ sở. Quyết định đình chỉ hoạt động kiểm định tại cơ sở của tôi được dựa trên những căn cứ sau đây:

Vào khoảng 2:35 chiều hôm nay, sau khi kiểm tra những con lợn trong diện khả nghi ở chuồng số 2, tôi đã quan sát thấy một con lợn đã bị gây mê nằm trên sàn cạnh mé phía nam của bàn cùm. Khi quan sát gần hơn, tôi thấy con lợn vẫn đang thở đều và còn nguyên phần xạ mí mắt. Con lợn cũng đã cố ngồi dậy nhưng không thể. Hai nhân viên của cơ sở, Bà Sally Johnson và Ông Tim Patt, đều đang đứng tại vị trí chuồng nhốt vật nuôi khả nghi và cười lớn khi con lợn cố gắng ngồi dậy nhiều lần nhưng không thể. Cũng có một con lợn trong thiết bị giữ để gây mê sắp được gây mê và một con lợn vừa mới bị gây mê đang treo trên xích làm chảy máu để chuẩn bị xử lý tiếp.

Tôi đã hướng dẫn nhân viên của cơ sở ngay lập tức gây mê lại con lợn đang cố gắng ngồi dậy nhiều lần và tôi đã quan sát thấy quá trình gây mê lại đúng cách con vật này. Tôi cũng đã hướng dẫn nhân viên của cơ sở gây mê đúng cách con lợn trong thiết bị giữ để gây mê và tôi đã quan sát thấy quá trình gây mê đúng cách con vật này. Sau đó tôi đã thông báo cho nhân viên của cơ sở rằng việc xử lý tiếp theo đối với hai con lợn đã được gây mê và con lợn đang treo trên xích làm chảy máu có thể tiếp tục, nhưng thông báo thêm rằng tôi sẽ thực hiện một biện pháp cưỡng chế để ngăn chặn hoạt động giết mổ động vật cho đến khi xử lý được các vấn đề về gây mê nhân đạo. Sau đó tôi đã gắn thẻ công mà qua đó lợn được đưa vào thiết bị giữ để gây mê để tạm ngừng quy trình giết mổ. Sau đó tôi đã rời khỏi khu vực gây mê và tìm gặp Quản đốc Cơ sở, Ông Ronald Tucker để thông báo cho ông về tình huống này. Tôi đã thông báo cho Ông Tucker rằng biện pháp cưỡng chế để ngừng việc gây mê thêm sẽ vẫn được triển khai. Tôi cũng đã thông báo cho ông ấy rằng do tính chất nghiêm trọng của vấn đề này, một biện pháp đình chỉ ngay lập tức đang được áp dụng và tôi sẽ thông báo cho Văn phòng Khu vực về biện pháp đình chỉ này.

/s/ Kiểm định viên Thường trực, Jim James

LƯU Ý: MỌI mẫu này nhằm mục đích cung cấp những thông tin tối thiểu cần được đưa vào để làm luận cứ cho biện pháp đình chỉ ngay lập tức đối với hoạt động xử lý hoặc giết mổ vô nhân đạo. Cần phải biết rằng tùy từng trường hợp cụ thể và thông qua những nội dung thảo luận giữa Văn phòng Khu vực/DVMS mà MỌI có thể có thêm nhiều thông tin chi tiết hơn để mô tả các dữ kiện và căn cứ cho việc áp dụng biện pháp đình chỉ.

"MẪU" - BẢN GHI NHỚ CUỘC HỌP LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC BAN HÀNH NOIE ĐỐI VỚI TÌNH HUỐNG XỬ LÝ HOẶC GIẾT MỒ PHI NHÂN TÍNH

Bản ghi nhớ Cuộc họp

Ngày 21 tháng 7 năm 2010

Hôm nay, ngày 21/07/2010, vào khoảng 2:50 chiều, tôi đã thông báo bằng lời nói cho Ông John Jones, giám đốc cơ sở, rằng tôi đã áp dụng biện pháp cưỡng chế trong khu vực gây mê đối với hoạt động gây mê không đúng cách đã dẫn đến hành vi đối xử phi nhân tính với một con lợn. Tôi cũng đã thông báo cho Ông Jones rằng tôi đã liên lạc với Văn phòng Khu vực để thảo luận và đề xuất về việc ban hành một thông báo về biện pháp chế tài dự kiến (NOIE) hơn là biện pháp Đình chỉ, trừ khi DO có quyết định khác. Quyết định của tôi về việc đề xuất áp dụng NOIE được dựa trên những tình huống sau đây và lịch sử của cơ sở:

Vào khoảng 2:30 chiều hôm nay, trong khi xác minh việc triển khai chương trình xử lý nhân đạo của cơ sở tại khu vực gây mê, tôi đã quan sát thấy một nhân viên mới được tuyển bị vướng vào chuồng ép mới được sửa gần đây. Khi con lợn tiếp theo được đưa đến chỗ của nhân viên này, anh ta nhìn xuống chuồng ép khi cố gắng gây mê con lợn và kết quả là gây mê trượt. Nhân viên đó ngay lập tức cố gắng gây mê lần thứ hai đối với con lợn và, đồng thời, chuồng ép bắt đầu hỏng khiến cho con lợn nhanh chóng di chuyển sang một bên. Đầu bu-lông đi vào một bên của đầu con lợn khiến cho con vật hoảng loạn. Con vật vào thời điểm đó đã kêu thét thanh và quấy đạp lung tung, khiến cho nhân viên đó khó khăn trong việc thực hiện lần gây mê thứ ba. Người giám sát giết mổ đã ngừng dây chuyền và, tại thời điểm đó, nhân viên kia đã có thể gây mê con vật một cách hiệu quả. Người giám sát giết mổ đã thông báo cho tôi rằng ông ấy sẽ ngay lập tức cho sửa lại chuồng ép và hướng dẫn cho nhân viên kia cách khống chế và gây mê đúng cách một con vật bị kích động mạnh. Tôi đã gắn thẻ "Tự chối Nội địa" (số 1234567) trên cửa vào của khu vực gây mê và rời khỏi khu vực gây mê để thông báo cho ban giám đốc cơ sở về vụ việc này và biện pháp chế tài được áp dụng.

Quyết định đề xuất áp dụng NOIE của tôi với Văn phòng Khu vực là do trên thực tế cơ sở đã có chương trình xử lý động vật bằng văn bản triển khai hiệu quả phương pháp tiếp cận thiết thực mang tính hệ thống đối với hoạt động xử lý nhân đạo, mang lại mức độ tuân thủ cao mà cơ sở đã đạt được trong vòng 6 tháng qua. Những sự kiện mà tôi quan sát thấy ngày hôm nay và ghi lại trên đây có vẻ như là một sự kiện ngẫu nhiên ngoài ý muốn dẫn đến một hoạt động xử lý phi nhân tính. Các hành động của người giám sát của cơ sở diễn ra đúng như được ghi trong chương trình xử lý động vật của cơ sở. Lịch sử này kết hợp với biện pháp can thiệp kịp thời và hiệu quả của người giám sát của cơ sở đã đưa đến việc tôi chỉ đề xuất ban hành một NOIE thay vì một biện pháp Đình chỉ.

/s/Kiểm định viên Thường trực

LƯU Ý: MỌI mẫu này nhằm mục đích cung cấp những thông tin tối thiểu cần được đưa vào để làm luận cứ cho NOIE đối với hoạt động xử lý hoặc giết mổ vô nhân đạo. Cần phải biết rằng tùy từng trường hợp cụ thể và thông qua những nội dung thảo luận giữa Văn phòng Khu vực/DVMS mà MOI có thể có thêm nhiều thông tin chi tiết hơn để mô tả các dữ kiện và căn cứ cho việc áp dụng NOIE.